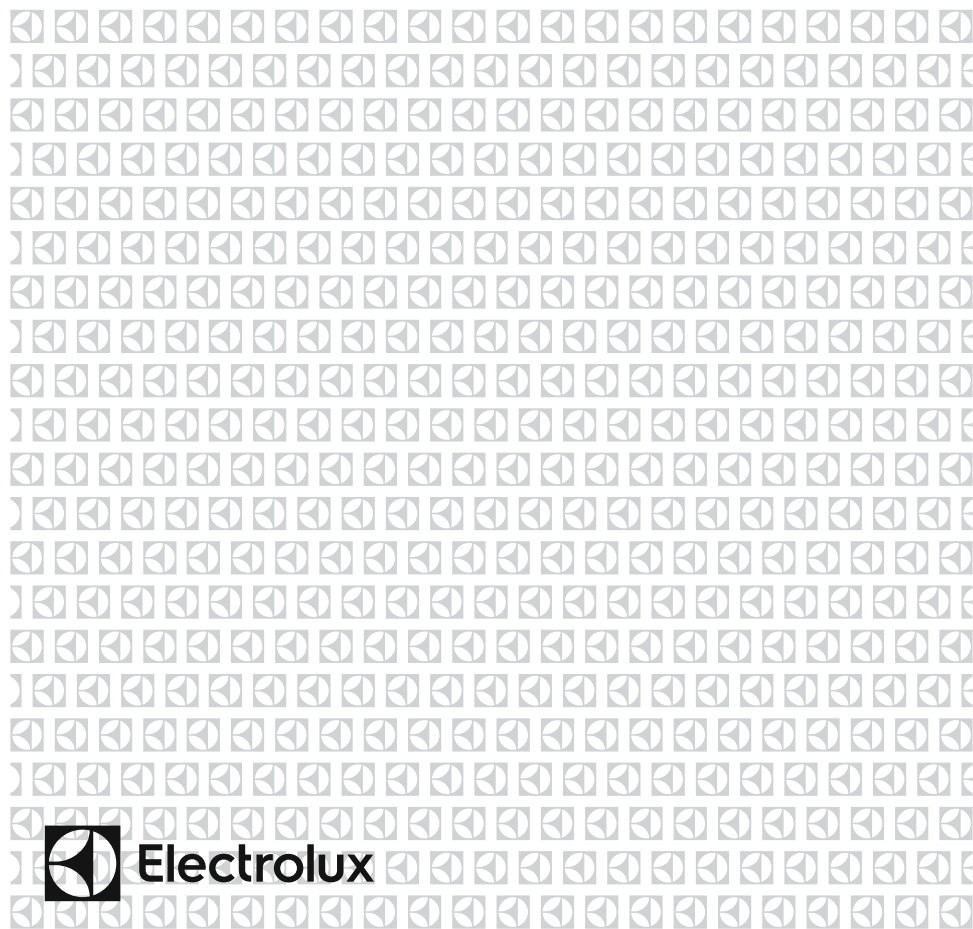


# LNT5ME32U1

**EN** Freezer - Fridge  
**AL** Ngrirës - Frigorifer  
**MK** Ладилник - Длабоко замрзнување

User Manual  
Manuali i përdoruesit  
Прирачник за Употреба





EN

FIRE

**Warning;** Risk of fire / flammable materials

# INDEX

<b>BEFORE USING THE APPLIANCE .....</b>	<b>6</b>
General warnings .....	6
Old and out-of-order fridges or freezer .....	10
Safety warnings .....	10
Installing and operating your fridge freezer .....	11
Before Using your Fridge .....	12
Dimensions .....	13
<b>THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES .....</b>	<b>14</b>
Information about New Generation Cooling Technology .....	14
Display and Control Panel .....	15
Operating your Fridge Freezer .....	15
High temperature alarm [for selected models only] .....	15
Freezer Temperature Settings .....	16
Cooler Temperature Settings .....	16
Super Freeze Mode .....	16
Door Open Alarm Function .....	17
Temperature Adjustment Warnings .....	17
Temperature indicator .....	18
Accessories .....	19
Ice Tray .....	19
The Freezer Box .....	19
Extra Chill Drawer .....	19
The Fresh Dial .....	20
<b>ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE .....</b>	<b>21</b>
Refrigerator compartment .....	21
Freezer compartment .....	22
<b>CLEANING AND MAINTENANCE .....</b>	<b>25</b>
Defrosting .....	26
<b>TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION .....</b>	<b>26</b>
Repositioning the Door .....	26
<b>BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE .....</b>	<b>27</b>
Hints for Energy Saving .....	30

<b>THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS ...</b>	<b>31</b>
<b>TECHNICAL DATA.....</b>	<b>32</b>
<b>INFORMATION FOR TEST INSTITUTES .....</b>	<b>32</b>

## WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time.

Welcome to Electrolux.

Visit our website to:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service and repair information:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Register your product for better service:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, PNC, Serial Number.

The information can be found on the rating plate.

 Warning / Caution-Safety information

 General information and tips

 Environmental information

Subject to change without notice.

## **PART - 1. BEFORE USING THE APPLIANCE**

### **General warnings**

Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.

Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.

This appliance is not intended to be used as a built-in appliance. In case of different installation from freestanding respecting space required in use dimensions, the appliance will function correctly but energy consumption might increase slightly.

**⚠ WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**⚠ WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.


**⚠ WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**⚠ WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**⚠ WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

**⚠ WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

**⚠ WARNING:** In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the following instructions:

 If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.
- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is for storing food and beverages only.
- This appliance is designed for single household domestic use in an indoor environment.
- This appliance may be used in offices, hotel guest rooms, bed & breakfast guest rooms, farm guest houses and other similar accommodation where such use does not exceed (average) domestic usage levels.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes or 10 amperes according to country where the product will be sold. If there is no such socket in your house, please have it installed by an authorized electrician.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.



## **To avoid contamination of food, please respect the following instructions:**

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

## **Service**

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre. Use original spare parts only.
- Please note that self-repair or nonprofessional repair can have safety consequences and might void the guarantee.
- The following spare parts will be available for 7 years after the model has been discontinued: thermostats, temperature sensors, printed circuit boards, light sources, door handles, door hinges, trays and baskets.
- Please note that some of these spare parts are only available to professional repairers, and that not all spare parts are relevant for all models.
- Door gaskets will be available for 10 years after the model has been discontinued.

## Old and out-of-order fridges or freezer

- If your old fridge or freezer has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

### Disposal of your old appliance



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### Notes:

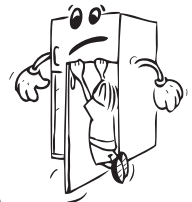
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

### Safety warnings

- Do not connect your fridge freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not use damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- Do not use plug adapter.
- This appliance is designed for use by adults. Do not allow children to play with the appliance or hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands. This may cause a short circuit or electric shock.
- Do not place glass bottles or cans in the ice-making compartment as they will burst when the contents freeze.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge. Place drinks with high alcohol content vertically in the fridge compartment and make sure their tops are tightly closed.



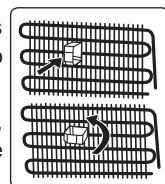
- When removing ice from the ice-making compartment, do not touch it. Ice may cause frost burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands. Do not eat ice-cream or ice cubes immediately after they are removed from the ice-making compartment.
- Do not re-freeze thawed frozen food. This may cause health issues such as food poisoning.



## Installing and operating your fridge freezer

Before using your fridge freezer for the first time, please pay attention to the following points:

- The operating voltage for your fridge freezer is 220-240 V at 50Hz.
- The plug must be accessible after installation.
- Your fridge freezer may have an odour when it is operated for the first time. This is normal and the odour will fade when your fridge freezer starts to cool.
- Before connecting your fridge freezer, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches that of the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we recommend you consult a qualified electrician for assistance.
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. The power supply (AC) and voltage at the operating point must match with the details on the name plate of the appliance (the name plate is located on the inside left of the appliance).
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge freezer where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your fridge freezer must never be used outdoors or exposed to rain.
- Your appliance must be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- Do not cover the body or top of fridge freezer with lace. This will affect the performance of your fridge freezer.
- Top clearance required for the appliance can be derived from dimensions provided in chapter Dimensions.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This must be done before placing food in the appliance.
- Clean the appliance thoroughly before use (see Cleaning and Maintenance).
- Before using your fridge freezer, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate. Then, rinse with clean water and dry. Return all parts to the fridge freezer after cleaning.
- Install the two plastic distance guides (the parts on the black vanes -condenser- at the rear) by turning it 90° (as shown in the figure) to prevent the condenser from touching the wall.
- If you position the appliance against a wall in a freestanding installation, install the rear spacers in order to guarantee the maximum possible distance



## Before Using your Fridge

- When using your fridge for the first time, or after transportation, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This allows efficient operation and prevents damage to the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your fridge starts to cool.



### Internal lighting

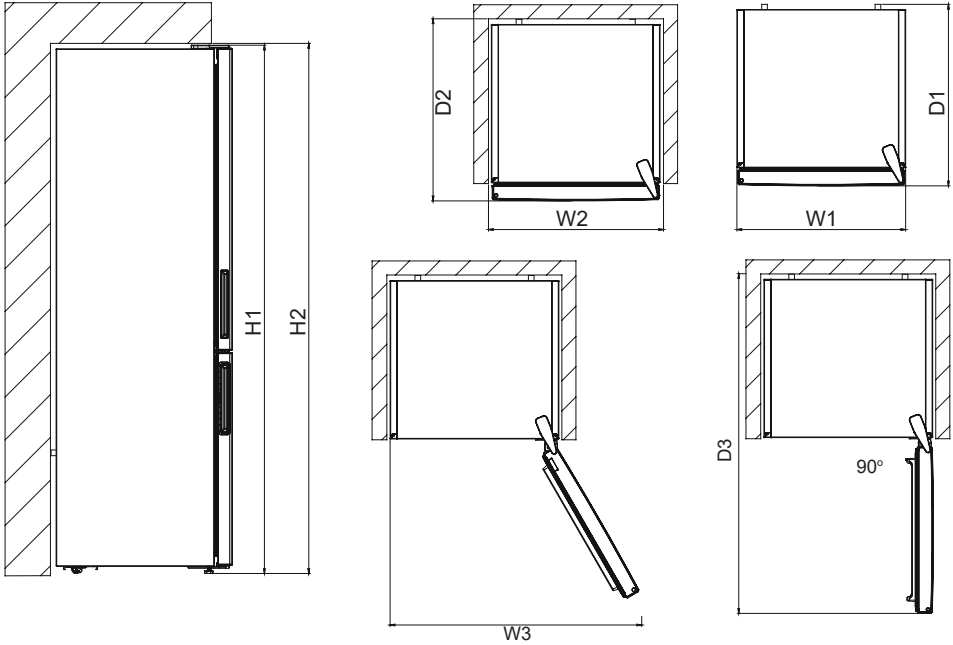


**WARNING!**

Risk of electric shock.

- This product contains a light source of energy efficiency class F.
- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold separately: These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.

## Dimensions



Overall dimensions <sup>1</sup>		
H1*	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> the height, width and depth of the appliance without the handle

\* including the height of the top hinge (10 mm)

Space required in use <sup>2</sup>		
H2	mm	1900
W2	mm	600
D2	mm	718

<sup>2</sup> the height, width and depth of the appliance including the handle, plus the space necessary for free circulation of the cooling air

Overall space required in use <sup>3</sup>		
W3	mm	917
D3	mm	1158

<sup>3</sup> the height, width and depth of the appliance including the handle, plus the space necessary for free circulation of the cooling air, plus the space necessary to allow door opening to the minimum angle permitting removal of all internal equipment

## **PART - 2. THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES**

### **Information about New Generation Cooling Technology**

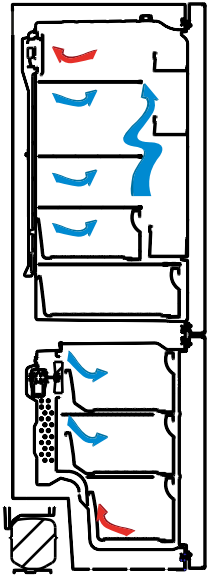
Fridges with new-generation cooling technology have a different operating system to static fridges. Other (static) fridges may experience a build up of ice in the freezer compartment due to door openings and humidity in the food. In such fridges, regular defrosting is required; the fridge must be switched off, the frozen food moved to a suitable container and the ice which has formed in the freezer compartment removed.

In fridges with new-generation cooling technology, a fan blows dry cold air evenly throughout the fridge and freezer compartments. The cold air cools your food evenly and uniformly, preventing humidity and ice build-up.

In the refrigerator compartment, air blown by the fan, located at the top of the refrigerator compartment, is cooled while passing through the gap behind the air duct. At the same time, the air is blown out through the holes in the air duct, evenly spreading cool air throughout the refrigerator compartment.

There is no air passage between the freezer and refrigerator compartments, therefore preventing the mixing of odours.

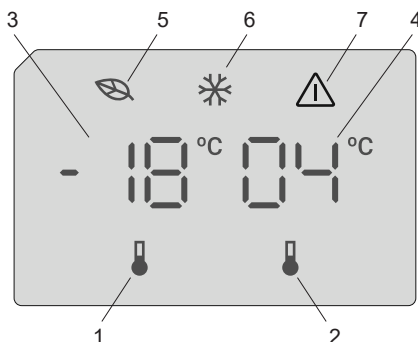
As a result, your fridge, with new-generation cooling technology, provides you with ease of use as well as a huge volume and aesthetic appearance.



## Display and Control Panel

### Using the Control Panel

1. Enables the setting of the freezer.
2. Enables the setting of the cooler.
3. Freezer set value screen.
4. Cooler set value screen.
5. Economy mode symbol.
6. Super freeze symbol.
7. Alarm symbol.



## Operating your Fridge Freezer

### High temperature alarm [for selected models only]



The alarm goes off when you plug the appliance for the first time.

### Refrigerator compartment

The alarm goes off when the refrigerator's temperature is higher than 10°C.

During the alarm:

- the display shows blinking **E10** error code,
- the alarm indicator flashes,
- the acoustic alarm beeps.

### Freezer compartment

The alarm goes off when the freezer's temperature is higher than -9°C.

During the alarm:

- the display shows blinking **E09** error code,
- the alarm indicator flashes,
- the acoustic alarm beeps.



### Turning off the alarm

- Press any key on the control panel to turn off the alarm. The maximum temperature reached by the compartment appears on the display and the alarm indicator flashes until the temperature is restored.
- Alarm beeping turns off automatically after 1 hour. Alarm indicator blinks and error code remains on the display.
- If the appliance is back to the set temperature, the alarm turns off and the normal display restores. Check if the food inside is not spoiled or thawed. If yes, refer to the "Thawing" section.



Refer to the "Temperature regulation" section to set the each compartment's temperature.

### Lighting (If available)

When the product is plugged in for the first time, the interior lights may turn on 1 minute late due to opening tests.

Once you have plugged in the product, all symbols will be displayed for 2 seconds and the initial values will be shown as -18 °C on the freezer adjustment indicator, and +4 °C on the fridge adjustment indicator.

## Freezer Temperature Settings

- The initial temperature value for the freezer setting indicator is -18 °C.
- Press the freezer set button once.  
When you first press the button, the previous value will blink on the screen.
- Whenever you press this button, temperature will decrease respectively.
- If you continue to press the button, it will restart from -16 °C.

**NOTE:** Eco mode gets activated automatically when the temperature of the freezer compartment is set to -18°C.

## Cooler Temperature Settings

- The initial temperature value for the cooler setting indicator is +4 °C.
- Press the cooler button once.
- Whenever you press this button, temperature will decrease respectively.
- If you continue to press the button, it will restart from +8 °C.

## Super Freeze Mode

### Purpose

- To freeze a large quantity of food that cannot fit on the fast freeze shelf.
- To freeze prepared foods.
- To freeze fresh food quickly to retain freshness.

### How to use

To enable the super freeze mode, press and hold the freezer temperature setting button for 3 seconds. Once the super freeze mode has been set, the super freeze symbol on the indicator will be lit and the machine will beep to confirm the mode has been switched on.



### During Super Freeze Mode:

- The temperature of the Cooler may be adjusted. In this case, Super Freeze mode will continue.
- Economy mode cannot be selected.
- Super Freeze mode can be cancelled in the same way it is selected.

### Notes:

- The maximum amount of fresh food (in kilograms) that can be frozen within 24 hours is shown on the appliance label.
- For optimal appliance performance in maximum freezer capacity, activate super freeze mode 3 hours before you put fresh food into the freezer.



Super freeze mode will automatically cancel after 24 hours, depending on the environmental temperature or when the freezer sensor reaches a sufficiently low temperature.



## Recommended Settings for the Freezer and Cooler Compartment Temperature

Freezer Compartment	Cooler Compartment	Remarks
-18 °C	4 °C	For regular use and best performance.
-20 °C, -22 °C or -24 °C	4 °C	Recommended when environmental temperature exceeds 30 °C.
Super Freeze mode	4 °C	Must be used when you wish to freeze food in a short period of time.
-18 °C, -20 °C, -22 °C or -24 °C	2 °C	These temperature settings must be used when the environmental temperature is high or if you think the refrigerator compartment is not cool enough because the door is being opened frequently.

### Door Open Alarm Function

If cooler door is opened more than 2 minutes, appliance sounds 'beep beep'.

### Temperature Adjustment Warnings

- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than 10°C in terms of its efficiency.
- Do not start another adjustment while you are already making an adjustment.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the fridge and the ambient temperature in the location of your fridge.
- In order to allow your fridge to reach the operating temperature after being connected to mains, do not open the doors frequently or place large quantities of food in the fridge. Please note that, depending on the ambient temperature, it may take 24 hours for your fridge to reach the operating temperature.
- A 5 minute delay function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge when connecting or disconnecting to mains, or when an energy breakdown occurs. Your fridge will begin to operate normally after 5 minutes.
- Your appliance is designed to operate in the ambient temperature (T/SN = 10°C - 43°C) intervals stated in the standards, according to the climate class displayed on the information label. We do not recommend operating your appliance out of the stated temperature limits in terms of cooling effectiveness.

Climate class	Meaning	Ambient Temperature
T	Tropical	This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.
ST	Subtropical	This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.
N	Temperate	This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.
SN	Extended temperate	This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

This appliance is intended to be used at ambient temperature ranging from 10°C to 43°C. The correct operation of the appliance can only be guaranteed within the specified temperature range.

## Temperature indicator

In order to help you better set your refrigerator, we have equipped it with a temperature indicator located in the coldest area.

To better store the food in your refrigerator, especially in the coldest area, make sure the message “OK” appears on the temperature indicator. If « OK » does not appear, this means temperature has not been set properly

It may be difficult to see the indicator, make sure it is properly lit. Each time the temperature setting device is changed, wait for the stabilisation of the temperature inside the appliance before proceeding, if necessary, with a new temperature setting.

Please change the position of the temperature setting device progressively and wait at least 12 hours before starting a new check and potential change.



**NOTE:** Following repeated openings (or prolonged opening) of the door or after putting fresh food into the appliance, it is normal for the indication “OK” not to appear in the temperature setting indicator. If there is an abnormal build up of ice crystals of ice crystals (bottom wall of the appliance) on the refrigerator compartment, evaporator (overloaded appliance, high room temperature, frequent door openings), put the temperature setting device on a lower position until compressor off periods are obtained again.

### Store food in the coldest area of the refrigerator.



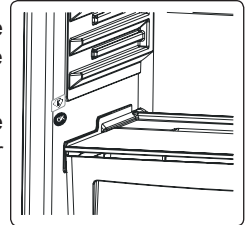
Your foods will be better stored if you put them in the most appropriate cooling area. The coldest area is just above the crisper.

The following symbol indicates the coldest area of your refrigerator.

To be sure to have a low temperature in this area, make sure the shelf is located at the level of this symbol, as shown in the illustration.

The upper limit of the coldest area is indicated by the lower side of the sticker (head of the arrow). The coldest area upper shelf must be at the same level with the arrow head. The coldest area is below this level.

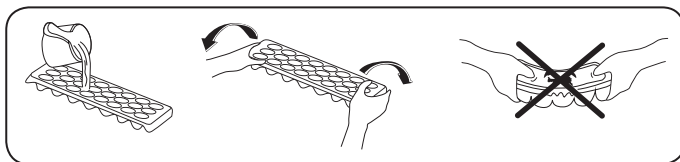
As these shelves are removable, make sure they are always at the same level with these zone limits described on the stickers, in order to guarantee temperatures in this area.



## Accessories

### Ice Tray

- Fill the ice tray with water and place in the freezer compartment.
- After the water has completely frozen, you can twist the tray as shown below to remove the ice cubes.





### The Freezer Box

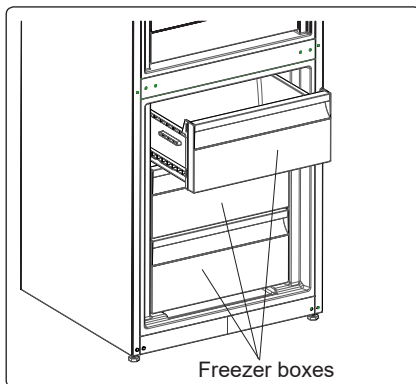
The freezer box allows food to be accessed more easily.

#### Removing the freezer box:

- Pull the box out as far as possible
- Pull the front of the box up and out

 Carry out the opposite of this operation when refitting the sliding compartment.

 Always keep hold of the handle of the box while removing it.

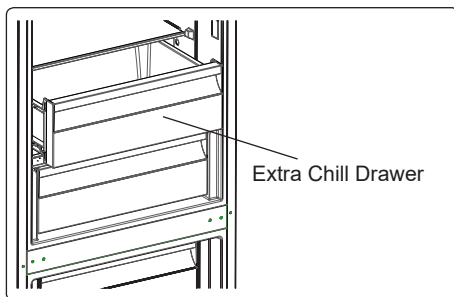


### Extra Chill Drawer *(In some models)*

Ideal to preserve the taste and texture of fresh cuts and cheese. The pull out drawer assures an environment with a lower temperature compared to the rest of the fridge, thanks to the active circulation of cold air.

#### To remove the Chill Drawer:

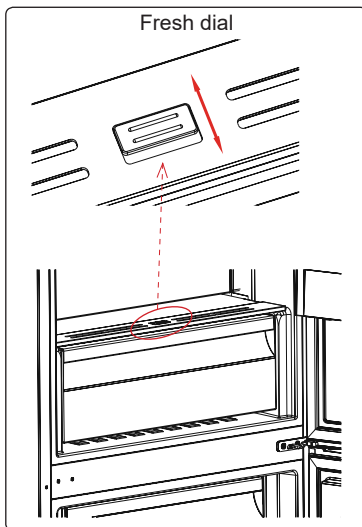
- Pull the chill drawer towards you by sliding it on the rails.
- Pull the chill drawer up from the rail and remove it from the fridge.



### **The Fresh Dial (*In some models*)**

If the crisper is full, the fresh dial located in front of the crisper should be opened. This allows the air in the crisper and the humidity rate to be controlled, to increase the life of food within.


The dial, located behind the shelf, must be opened if any condensation is seen on the glass shelf.





***Visual and text descriptions in the accessories section may vary according to the model of your appliance.***

## **PART - 3. ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE**

### **Refrigerator compartment**

- Fresh food compartment is the one marked (on the rating plate) with .
- To reduce humidity and avoid the consequent formation of frost, always store liquids in sealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporating liquid and, in time, your appliance will require more frequent defrosting.
- Never place warm food in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool at room temperature and should be arranged to ensure adequate air circulation in the refrigerator compartment.
- Make sure no items are in direct contact with the rear wall of the appliance as frost will develop and packaging will stick to it. Do not open the refrigerator door frequently.
- We recommend that meat and clean fish are loosely wrapped and stored on the glass shelf just above the vegetable bin where the air is cooler, as this provides the best storage conditions.
- Store loose fruit and vegetable items in the crisper containers.
- Store loose fruit and vegetables in the crisper.
- Storing fruit and vegetables separately helps prevent ethylene-sensitive vegetables (green leaves, broccoli, carrot, etc.) being affected by ethylene-releaser fruits (banana, peach, apricot, fig etc.).
- Do not put wet vegetables into the refrigerator.
- Storage time for all food products depends on the initial quality of the food and an uninterrupted refrigeration cycle before refrigerator storage.
- To avoid cross-contamination do not store meat products with fruit and vegetables. Water leaking from meat may contaminate other products in the refrigerator. You should package meat products and clean any leakages on the shelves.
- Do not put food in front of the air flow passage.
- Consume packaged foods before the recommended expiry date.

 **NOTE:** Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance, and shelves evenly distributed, position of door bins does not affect energy consumption.

 **NOTE:** Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator. The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your refrigerator compartment.

<b>Food</b>	<b>Maximum storage time</b>	<b>How and where to store</b>
<b>Vegetables and fruits</b>	1 week	Vegetable bin
<b>Meat and fish</b>	2 - 3 Days	Wrap in plastic foil, bags, or in a meat container and store on the glass shelf
<b>Fresh cheese</b>	3 - 4 Days	On the designated door shelf
<b>Butter and margarine</b>	1 week	On the designated door shelf

Food	Maximum storage time	How and where to store
Bottled products e.g. milk and yoghurt	Until the expiry date recommended by the producer	On the designated door shelf
Eggs	1 month	On the designated egg shelf
Cooked food	2 Days	All shelves

## Freezer compartment

- Freezer compartment is the one marked with ❄️ ❄️ ❄️.
- The freezer is used for storing frozen food, freezing fresh food, and making ice cubes.
- Use the fast freezing shelf to freeze home cooking (and any other food which needs to be frozen quickly) more quickly because of the freezing shelf's greater freezing power. Fast freezing shelf is the drawer from the top of the freezer compartment.
- For freezing fresh food; wrap and seal fresh food properly, that is the packaging should be air tight and shouldn't leak. Special freezer bags, aluminum foil polythene bags and plastic containers are ideal.
- Do not store fresh food next to frozen food as it can thaw the frozen food.
- Before freezing fresh food, divide it into portions that can be consumed in one sitting.
- Consume thawed frozen food within a short period of time after defrosting
- Never place warm food in the freezer compartment as it will thaw the frozen food.
- Always follow the manufacturer's instructions on food packaging when storing frozen food. If no information is provided food, should not be stored for more than 3 months from the date of purchase.
- When purchasing frozen food, make sure that it has been stored under appropriate conditions and that the packaging is not damaged.
- Frozen food should be transported in appropriate containers and placed in the freezer as soon as possible.
- Do not purchase frozen food if the packaging shows signs of humidity and abnormal swelling. It is probable that it has been stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- The storage life of frozen food depends on the room temperature, the thermostat setting, how often the door is opened, the type of food, and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the packaging and never exceed the maximum storage life indicated.
- The maximum amount of fresh food (in kg) that can be frozen in 24 hours is indicated on the appliance label.

**NOTE:** If you attempt to open the freezer door immediately after closing it, you will find that it will not open easily. This is normal. Once equilibrium has been reached, the door will open easily.

### Important note:


- Never refreeze thawed frozen food.
- The taste of some spices found in cooked dishes (anise, basilica, watercress, vinegar, assorted spices, ginger, garlic, onion, mustard, thyme, marjoram, black pepper, etc.) changes and they assume a strong taste when they are stored for a long period of time.

Therefore, add small amounts of spices to food to be frozen, or the desired spice should be added after the food has thawed.

- The storage time of food is dependent on the type of oil used. Suitable oils are margarine, calf fat, olive oil and butter. Unsuitable oils are peanut oil and pig fat.
- Food in liquid form should be frozen in plastic cups and other food should be frozen in plastic folios or bags.



The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your freezer compartment.

<b>Meat and fish</b>	<b>Preparation</b>	<b>Maximum storage time (months)</b>
<b>Steak</b>	Wrap in foil	6 - 8
<b>Lamb meat</b>	Wrap in foil	6 - 8
<b>Veal roast</b>	Wrap in foil	6 - 8
<b>Veal cubes</b>	In small pieces	6 - 8
<b>Lamb cubes</b>	In pieces	4 - 8
<b>Minced meat</b>	In packaging without using spices	1 - 3
<b>Giblets (pieces)</b>	In pieces	1 - 3
<b>Bologna sausage/ salami</b>	Should be kept packaged even if it has a membrane	1 - 3
<b>Chicken and turkey</b>	Wrap in foil	4 - 6
<b>Goose and duck</b>	Wrap in foil	4 - 6
<b>Deer, rabbit, wild boar</b>	In 2.5 kg portions or as fillets	6 - 8
<b>Freshwater fish (Salmon, Carp, Crane, Catfish)</b>	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it. If necessary, remove the tail and head.	2
<b>Lean fish (Bass, Turbot, Flounder)</b>		4
<b>Fatty fishes (Tuna, Mackerel, Bluefish, Anchovy)</b>		2 - 4
<b>Shellfish</b>	Clean and in a bag	4 - 6
<b>Caviar</b>	In its packaging, or in an aluminium or plastic container	2 - 3
<b>Snails</b>	In salty water, or in an aluminium or plastic container	3
 <b>NOTE:</b>	Thawed frozen meat should be cooked as fresh meat. If the meat is not cooked after defrosting, it must not be re-frozen.	

Vegetables and Fruits	Preparation	Maximum storage time (months)
<b>String beans and beans</b>	Wash, cut into small pieces and boil in water	10 - 13
<b>Beans</b>	Hull, wash and boil in water	12
<b>Cabbage</b>	Clean and boil in water	6 - 8
<b>Carrot</b>	Clean, cut into slices and boil in water	12
<b>Pepper</b>	Cut the stem, cut into two pieces, remove the core and boil in water	8 - 10
<b>Spinach</b>	Wash and boil in water	6 - 9
<b>Cauliflower</b>	Remove the leaves, cut the heart into pieces and leave it in water with a little lemon juice for a while	10 - 12
<b>Eggplant</b>	Cut into pieces of 2cm after washing	10 - 12
<b>Corn</b>	Clean and pack with its stem or as sweet corn	12
<b>Apple and pear</b>	Peel and slice	8 - 10
<b>Apricot and Peach</b>	Cut into two pieces and remove the stone	4 - 6
<b>Strawberry and Blackberry</b>	Wash and hull	8 - 12
<b>Cooked fruits</b>	Add 10 % of sugar to the container	12
<b>Plum, cherry, sourberry</b>	Wash and hull the stems	8 - 12

	Maximum storage time (months)	Thawing time at room temperature (hours)	Thawing time in oven (minutes)
<b>Bread</b>	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
<b>Biscuits</b>	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pastry</b>	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
<b>Pie</b>	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
<b>Phyllo dough</b>	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Dairy products	Preparation	Maximum storage time (months)	Storage conditions
<b>Packet (Homogenized) Milk</b>	In its own packet	2 - 3	Pure Milk – in its own packet
<b>Cheese - excluding white cheese</b>	In slices	6 - 8	Original packaging may be used for short-term storage. Keep wrapped in foil for longer periods.
<b>Butter, margarine</b>	In its packaging	6	-



## PART - 4. CLEANING AND MAINTENANCE



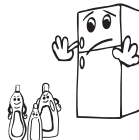
Disconnect the unit from the power supply before cleaning.



Do not wash your appliance by pouring water on it.

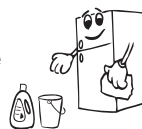


Do not use abrasive products, detergents or soaps for cleaning the appliance. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.



- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.

- The appliance should be cleaned regularly using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



- Clean the accessories separately by hand with soap and water. Do not wash accessories in a dish washer.



- Clean the condenser with a brush at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.



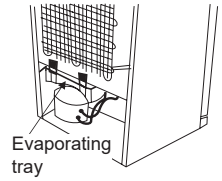
The power supply must be disconnected during cleaning.



## Defrosting

Your refrigerator performs automatic defrosting. The water formed as a result of defrosting passes through the water collection spout, flows into the vaporisation container behind your refrigerator and evaporates there.

- Make sure you have disconnected the plug of your refrigerator before cleaning the vaporisation container.
- Remove the vaporisation container from its position by removing the screws as indicated. Clean it with soapy water at specific time intervals. This will prevent odours from forming.



## Replacing LED Lighting

To replace any of the LEDs, please contact the nearest Authorised Service Centre.

**Note:** The numbers and location of the LED strips may change according to the model.

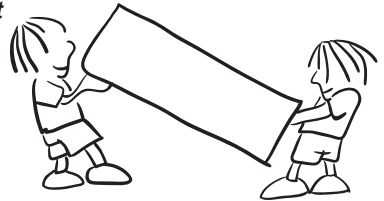
## PART - 5. TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION

### Transportation and Changing Positioning

- The original packaging and foam may be kept for re-transportation (optional).
- Fasten your appliance with thick packaging, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the packaging.
- Remove all movable parts (shelves, accessories, vegetable bins, and so on) or fix them into the appliance against shocks using bands when re-positioning or transporting.



***Always carry your appliance in the upright position.***



### Repositioning the Door

- It is not possible to change the opening direction of your appliance door if door handles are installed on the front surface of the appliance door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without handles and models with handles mounted on the sides.
- If the door-opening direction of your appliance can be changed, contact the nearest Authorised Service Centre to change the opening direction.

## **PART - 6. BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE**

### **Errors**

Your fridge will warn you if the temperatures for the cooler and freezer are at improper levels or if a problem occurs with the appliance. Warning codes are displayed in the freezer and cooler indicators.

<b>ERROR TYPE</b>	<b>MEANING</b>	<b>WHY</b>	<b>WHAT TO DO</b>
<b>E01</b>	Sensor warning	-	Call Service for assistance as soon as possible.
<b>E02</b>			
<b>E03</b>			
<b>E06</b>			
<b>E07</b>			
<b>E08</b>	Low Voltage Warning	Power supply to the device has dropped to below 170 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- This is not a device failure, this error helps to prevent damages to the compressor.</li> <li>- The voltage needs to be increased back to required levels</li> </ul> <p>If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.</p>
<b>E09</b>	Freezer compartment is not cold enough	<p>Likely to occur after long term power failure.</p> <p>Hot food has been left in the fridge.</p> <p>First time the appliance has been switched on.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Set the freezer temperature to a colder value or set Super Freeze. This should remove the error code once the required temperature has been reached. Keep doors closed to improve time taken to reach the correct temperature.</li> <li>2. Remove any products which have thawed/defrosted during this error. They can be used within a short period of time.</li> <li>3. Do not add any fresh produce to the freezer compartment until the correct temperature has been reached and the error is no longer.</li> </ol> <p>If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.</p>

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
E10	Fridge compartment is not cold enough	<p><b>Likely to occur after:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Long term power failure.</li> <li>- Hot food has been left in the fridge.</li> <li>- First time the appliance has been switched on.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Set the fridge temperature to a colder value or set Super Cool. This should remove the error code once the required temperature has been reached. Keep doors closed to improve time taken to reach the correct temperature.</li> <li>2. Please empty the location at the front area of air duct channel holes and avoid putting food close to the sensor.</li> </ol> <p>If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.</p>
E11	Fridge compartment is too cold	Various	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check is Super Cool mode is activated</li> <li>2. Reduce the fridge compartment temperature</li> <li>3. Check to see if vents are clear and not clogged</li> </ol> <p>If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.</p>

If you are experiencing a problem with your refrigerator, please check the following before contacting the after-sales service.

### Your refrigerator does not operate

#### Check if:

- Your fridge is plugged in and switched on
- The fuse has blown
- Is the temperature adjustment right?
- The socket is faulty. To check this, plug another working appliance into the same socket.

### Your refrigerator is performing poorly

#### Check if:

- Is the temperature adjustment right?
- Is the door of your fridge opened frequently and left open for a long while?
- The appliance is overloaded
- The doors are closed properly
- Did you put a dish or food on your fridge so that it contacts the rear wall of your fridge so as to prevent the air circulation?
- Is your fridge filled excessively?
- There is an adequate distance between the appliance and surrounding walls
- Is the ambient temperature within the range of values specified in the operating manual?

## **Your refrigerator is operating noisily**

The following noises can be heard during normal operation of the appliance.

### **Cracking (ice cracking) noise occurs:**

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

**Clicking noise occurs:** When the thermostat switches the compressor on/off.

**Motor noise:** Indicates the compressor is operating normally. The compressor may cause more noise for a short time when it is first activated.

**Bubbling noise and splashing occurs:** Due to the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

**Water flowing noise occurs:** Due to water flowing to the evaporation container. This noise is normal during defrosting.

**Air blowing noise occurs:** During normal operation of the system due to the circulation of air.

## **There is a build-up of humidity inside the fridge**

### **Check if:**

- All food is packed properly. Containers must be dry before being placed in the fridge.
- The fridge doors are opened frequently. Humidity of the room will enter the fridge each time the doors are opened. Humidity increases faster if the doors are opened frequently, especially if the humidity of the room is high.
- There is a build-up of water droplets on the rear wall. This is normal after automatic defrosting (in Static Models).

## **The doors are not opening or closing properly**

### **Check if:**

- There is food or packaging preventing the door from closing
- The door compartments, shelves and drawers are placed properly
- The door gaskets are broken or torn
- Your fridge is level.

## **The edges of the fridge in contact with the door joint are warm**

Especially during summer (warm weather), the surfaces in contact with the door joint may become warmer during operation of the compressor. This is normal.

### **Important Notes:**

- In the case of a power failure, or if the appliance is unplugged and plugged in again, the gas in the cooling system of your refrigerator will destabilise, causing the compressor protective thermal element to open. Your refrigerator will start to operate normally after 5 minutes.
- If the appliance will not be used for a long period of time (such as during holidays), disconnect the plug. Defrost and clean the refrigerator, leaving the door open to prevent the formation of mildew and odour.
- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult the nearest Authorised Service Centre.

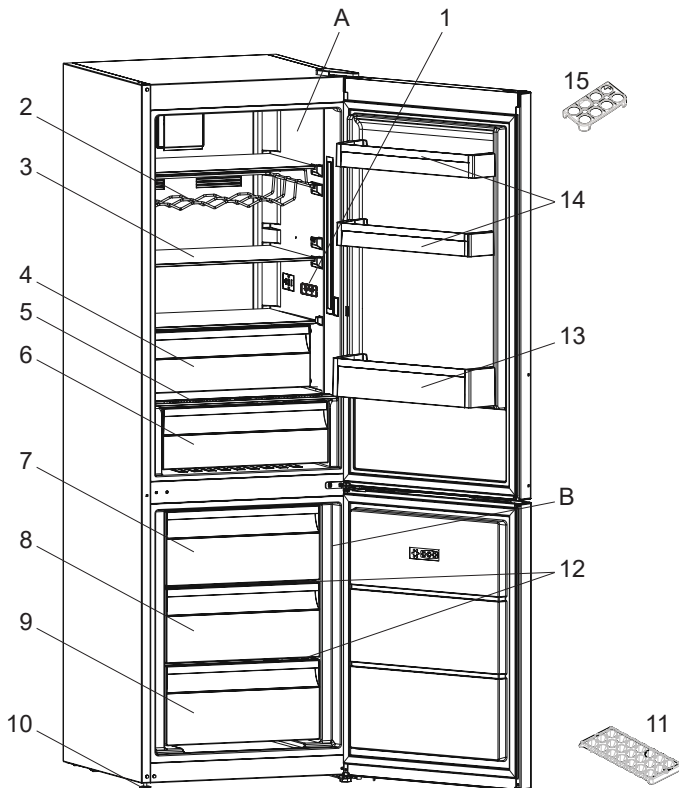
- This appliance is designed for domestic use and for the stated purposes only. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer uses the appliance in a way that does not comply with these instructions, we emphasise that the manufacturer and the dealer will not be responsible for any repair or failure within the guarantee period.

## Hints for Energy Saving

1. Install the appliance in a cool, well-ventilated room, but not in direct sunlight and not near a heat source (such as a radiator or oven) otherwise an insulating plate should be used.
2. Allow warm food and drinks to cool before placing them inside the appliance.
3. Place thawing food in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help cool the refrigerator compartment while the food is thawing. This will save energy. Frozen food left to thaw outside of the appliance will result in a waste of energy.
4. Drinks or other liquids should be covered when inside the appliance. If left uncovered, the humidity inside the appliance will increase, therefore the appliance uses more energy. Keeping drinks and other liquids covered helps preserve their smell and taste.
5. Avoid keeping the doors open for long periods and opening the doors too frequently as warm air will enter the appliance and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
6. Keep the covers of the different temperature compartments (such as the crisper and chill drawer) closed.
7. The door gasket must be clean and pliable. In case of wear, if your gasket is detachable, replace the gasket. If not detachable, you have to replace the door.
8. Eco mode / default setting function preserves fresh and frozen foods while saving energy.
9. Fresh Food Compartment (Fridge): Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance, and shelves evenly distributed, position of door bins does not affect energy consumption.
10. Frozen Compartment (Freezer): The internal configuration of the appliance is the one that ensures the most efficient use of energy.
11. Do not remove the cold accumulators from the freezer basket (if present.).

## PART - 7.

# THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

A) Refrigerator compartment

B) Freezer compartment

1) Thermostat box / Interior display

2) Wine rack \*

3) Refrigerator shelves

4) Extra Chill Drawer\*

5) Crisper cover

6) Crisper

7) Freezer upper basket

8) Freezer middle basket

9) Freezer bottom basket

10) Levelling feet

11) Ice box tray

12) Freezer glass shelves \*

13) Bottle shelf

14) Door shelves

15) Egg holder

\* In some models

## **PART - 8. TECHNICAL DATA**

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

See the link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) for detailed information about the energy label.

## **PART - 9. INFORMATION FOR TEST INSTITUTES**

Installation and preparation of the appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with EN 62552. Ventilation requirements, recess dimensions and minimum rear clearances shall be as stated in this User Manual at PART 1. Please contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.





AL	ZJARRI	Paralajmërim; Rrezik zjarri / materiale të djegshme
----	--------	---

# INDEKSI

<b>PARA PËRDORIMIT TË PAJISJES.....</b>	<b>36</b>
Paralajmërimi të përgjithshme.....	36
Informacione sigurie .....	41
Paralajmërimi sigurie.....	41
Instalimi dhe përdorimi i frigoriferit tuaj.....	42
Para se të përdorni frigoriferin tuaj .....	42
Dimensionet .....	43
<b>FUNKSIONET DHE MUNDËSITË E NDRYSHME.....</b>	<b>44</b>
Informacione rreth teknologjisë së ftohjes të gjeneratës së re .....	44
Ekрани dhe paneli i kontrollit .....	45
Përdorimi i ngrirësit të frigoriferit .....	45
Alarmi për temperaturë të lartë [vetëm për modelet e përzgjedhura].....	45
Parametrat e temperaturës të ngrirësit .....	46
Parametrat e temperaturës së ftohësit.....	46
Modaliteti i Super ngrirjes.....	46
Funksioni i alarmit të derës së hapur .....	47
Paralajmërimet për rregullimet e temperaturës .....	47
Treguesi i temperaturës.....	48
Aksesorët .....	49
Forma e akullit.....	49
Kutia e ngrirësit .....	49
Dhoma Extra Chill (Ftohje Ekstra).....	49
Butoni i freskisë .....	50
<b>RREGULLIMI I USHQIMIT NË PAJISJE.....</b>	<b>51</b>
Ndarja e frigoriferit.....	51
Ndarja e ngrirësit.....	51
<b>RREGULLIMI I USHQIMIT NË PAJISJE.....</b>	<b>55</b>
Shkrirja .....	55
<b>TRANSPORTIMI DHE NDRYSHIMI I POZICIONIT TË INSTALIMIT</b>	<b>56</b>
Ripozicionimi i derës .....	56
<b>PARA SE TË THËRRISNI SHËRBIMIN E PAS SHITJES.....</b>	<b>56</b>
Këshilla për ruajtjen e energjisë .....	60
<b>PJESËT DHE ELEMENTET E FRIGORIFERIT.....</b>	<b>61</b>
<b>TË DHËNA TEKNIKE.....</b>	<b>62</b>
<b>TË DHËNA PËR INSTITUTET TESTUESE.....</b>	<b>62</b>

## NE MENDOJMË PËR JU

Faleminderit për blerjen e pajisjes Electrolux. Ju keni zgjedhur një pajisje që në vete ngërthen dekada përvojë profesionale dhe inovacion. E mençur dhe stilistike, kjo pajisje është dizajnuar për të plotësuar nevojat tuaja. Pra, kurdo që përdorni këtë, ju do të jeni të sigurt nga fakti që do të merrni rezultate të mëdha çdo herë.

Mirë se vini në Electrolux.

Vizitoni ueb-faqen tonë në:



Merrni këshilla, broshura, zgjidhje të problemit, informacion për servisim dhe mirëmbajtjes.

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Regjistroni produktin tuaj për servisim ose mirëmbajtje më të mirë:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Blini aksesorë, pjesë të konsumueshme dhe pjesë origjinale rezervë për pajisjes tuaj:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KUJDESI PËR KONSUMATORIN DHE MIRËMBAJTJA


Gjithmonë përdor vetëm pjesë origjinale rezervë

Kur kontaktoni Qendrën tonë të Autorizuar për Mirëmbajtje, sigurohuni që t'i keni këto dhëna: Modeli, PNC, Numri Serik.

Të dhënat mund të gjenden në pllakën pasaportës.

 Pralajmërim/Kujdes- të dhëna për siguri

 Të dhëna të përgjithshme dhe këshilla

 Të dhëna për mjedisin

Mund të ndryshojë pa paralajmërim paraprak.

## **KAPITULLI - 1. PARA PËRDORIMIT TË PAJISJES**

### **Paralajmërime të përgjithshme**

Ju lutemi lexoni me kujdes manualin e udhëzimeve para montimit dhe përdorimit të pajisjes. Ne nuk jemi përgjegjës për dëmtimet e shkaktuara nga keqpërdorimi.

Ndiqui të gjitha udhëzimet në pajisje dhe në manualin e udhëzimeve dhe mbajeni manualin në një vend të sigurt për të zgjidhur problemet që mund të ndodhin në të ardhmen.

Kjo pajisje nuk synon të përdoret si pajisje e integruar.

Nëse, për shkak të instalimit të ndryshëm, nuk respektohen kërkesat për ventilimin, pajisja do të funksionojë mirë, por konsumi i energjisë mund të rritet pak.

**⚠ PARALAJMËRIM:** Mbajini hapësirat e ajrimit të pajisjes ose në strukturën e brendshme pa pengesa.

**⚠ PARALAJMËRIM:** Mos përdorni pajisje mekanike ose mjete të tjera për të përshpejtuar procesin e ngrirjes, përveç atyre që rekomandohen nga prodhuesi.


**⚠ PARALAJMËRIM:** Mos përdorni pajisje elektrike brenda ndarjeve për ruajtjen e ushqimit të pajisjes, nëse nuk rekomandohen nga prodhuesi.

**⚠ PARALAJMËRIM:** Mos e dëmtoni qarkun ftohës.

**⚠ PARALAJMËRIM:** Kur poziciononi pajisjen, sigurohuni që kordoni i energjisë të mos bllokohet ose dëmtohet.

**⚠ PARALAJMËRIM:** Mos vendosni disa priza portative apo furnizime me energji portative mbrapa pajisjes.

**⚠ PARALAJMËRIM:** Për të shmangur rrezikun për shkak të paqëndrueshmërisë të pajisjes, ajo duhet të fiksohet sipas udhëzimeve.

 Nëse pajisja juaj përdor R600a si lëndë ftohëse - mund ta mësoni këtë informacion nga etiketa në ftohësi - duhet të bëni kujdes gjatë transportit dhe instalimit për të mos lejuar që elementët ftohës të pajisjes të dëmtohen. Megjithëse R600a është një gaz natyror i padëmshëm për mjedisin. Meqenëse është shpërthyes, në rast të ndonjë rrjedhjeje të shkaktuar nga dëmtimi në elementët ftohës, largojeni frigoriferin nga flakët ose burimet e nxehtësisë dhe ajroseni dhomën për disa minuta ku ndodhet pajisja.

- Mbani të gjitha paketimet larg nga fëmijët dhe hidhni ato në mënyrë të duhur.
- Ndërsa e lëvizni dhe vendosni frigoriferin, mos dëmtoni qarkun e gazit ftohës.
- Mos vendosni substanca shpërthyes si kanaçe aerosoli me lëndë të djegshme në këtë pajisje.
- Kjo paisje përdoret vetëm për ruajtjen e ushqimeve dhe pijeve.
- Kjo paisje është krijuar për përdorim shtëpiak në ambient të brendshëm.
- Kjo paisje mund të përdoret në: zyra, dhoma hoteli, dhoma bujtine, dhoma hoteli rural, si dhe në vende të ngjashme ku përdorimi nuk tejkalon (mesatarisht) nivelet e përdorimit shtëpiak.
- Nëse priza nuk përputhet me spinën e frigoriferit, ajo duhet të ndërrohet nga prodhuesi, agjenti i shërbimit ose nga persona të tillë të kualifikuar me qëllim që të shmangni rreziqet.
- Një spinë tokëzimi specifike është lidhur kabllon e korrentit të frigoriferit tuaj. Kjo spinë tokëzimi duhet të përdoret me një posaçërisht spinë tokëzimi nga 16 amper ose 10 amper sipas vendit ku produkti do të shitet. Nëse nuk ka prizë të tillë në shtëpinë tuaj, instalojeni me një elektrikist të autorizuar.

- Kjo aparaturë mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe personat me aftësi të pakësuar fizike, të ndjesisë ose mendore ose mungesë të përvojës dhe njohurisë nëse u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe i kuptojnë rreziqet që përfshihen. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet bërë nga fëmijë pa mbikëqyrje.
- Fëmijët e moshave nga 3 deri në 8 lejohen të ngarkojnë dhe shkarkojnë pajisjet frigoriferike. Prej fëmijëve nuk pritet të kryejnë pastrim ose mirëmbajtje të përdoruesit të pajisjes, fëmijët shumë të vegjël (0-3 vjeç) nuk pritet të përdorin pajisjen, fëmijët e vegjël (3-8 vjeç) nuk pritet të përdorin vetëm nëse janë në mbikëqyrje të vazhdueshme, fëmijët e rritur (8-14 vjeç dhe personat e ndjeshëm mund të përdorin pajisjet me kujdes pasi t'u jepet mbikëqyrje e duhur ose udhëzime lidhur me përdorimin e pajisjes. Personat shumë të prekshëm nuk pritet të përdorin pajisjet sigurt vetëm nëse ju jepet mbikëqyrje e vazhdueshme.
- Nëse kablloja e korrentit është e dëmtuar, ai duhet të ndërrohet nga prodhuesi, agjenti i tij i shërbimit ose nga persona të ngjashëm të kualifikuar për të shmangur rrezikun.
- Kjo pajisje nuk është bërë për përdorim në lartësi më tepër se 2000 m.

## **Për të shmangur kontaminimin e ushqimit, ju lutemi respektoni udhëzimet e mëposhtme:**

- Hapja e derës për periudha të gjata mund të shkaktojë një rritje të ndjeshme të temperaturës në pjesët e pajisjes.
- Pastroni rregullisht sipërfaqet që mund të shkaktojnë një rritje të ndjeshme të temperaturës në pjesën e pajisjes.
- Rruani mishin dhe peshkun në kontejnerë të përshtatshëm në frigorifer, në mënyrë që ato të mos jenë në kontakt me akullore dhe ushqime të tjera.
- Njësitë për ushqim të ngrirë me dy yje janë të përshtatshme për ruajtjen e ushqimit të ngrirë, ruajtjen ose bërjen e akullores dhe bërjen e kubeve prej akulli.
- Njësitë me një, dy dhe tre yje nuk janë të përshtatshme për ngrirje të ushqimit të freskët.
- Nëse pajisja frigoriferike është lënë bosh për periudha të gjata, fikenit, shkrini, pastroni, thani dhe lëreni derën e hapur për të parandaluar zhvillimin e mykut brenda në pajisje.

## Riparimi

- Për ta riparuar pajisjen tuaj, ju lutem kontaktoni Qendrën e Autorizuar për Servisim ose Riparim Përdor vetëm pjesë origjinale rezervë
- Ju lutemi mos harroni se vetë-riparimi ose riparimi nga persona të paautorizuar mund të sjell pasoja për sigurinë tuaj dhe shfuqizon garancinë.
- Pjesët vijuese rezervë do të jenë në dispozicion 7 vite pasi modeli të jetë ndërprerë: termostatë, ndjesorë të temperaturës, plakat e shtypura elektrike, burimet e dritës, dorezat e dymëve, menteshat e dymëve, govata dhe kanistra.
- Ju lutemi mbani mend se disa nga këto pjesë mund të jenë në dispozicion vetëm për riparuesit profesional, dhe se jo të gjithë pjesët rezervë janë relevante për të gjithë modelet.
- Rondelat e derës do të jenë në dispozicion 10- vite pasi të ndërpritet modeli.



## Informacione sigurie

- Ndërsa e lëvizni dhe vendosni frigoriferin, bëni kujdes të mos dëmtoni qarkun e gazit ftohës.
- Nëse frigoriferi juaj ka një çelës, prisheni ose hiqeni çelësin para se ta hidhni pasi fëmijët mund të bllokohen brenda dhe mund të shkaktojë aksident.

## Shënime të rëndësishme

- Kjo pajisje është prodhuar që të përdoret në ambiente të brendshme dhe duhet të përdoret vetëm për të ruajtur ushqime. Nuk është e përshtatshme për qëllime tregtare dhe ky lloj përdorimi do ta bëjë garancinë të pavlefshme.

## Hedhja e pajisjes së vjetër

Frigoriferit dhe ngrirësit e vjetër përmbajnë material izolimi dhe ftohës me CFC. Prandaj, duhet bërë kujdes të mos dëmtoni mjedisin kur hidhni frigoriferët e vjetër dhe të siguroheni që të zbatoni rregullat vendase.



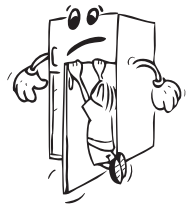
Simboli mbi produkt ose mbi paketim tregon që ky produkt mund të mos trajtohet si mbeturina shtëpiake. Por në vend të kësaj duhet dorëzuar pikës së caktuar të mbledhjes për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Me sigurimin se ky produkt hidhet në mënyrë të duhur, ju do të ndihmoni në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin njerëzor, të cilat ndryshe do të mund të shkaktoheshin nga trajtimi joadekuat i mbeturinave të këtij produkti. Për informacione më të hollësishme në lidhje me riciklimin e këtij produkti, ju lutem kontaktoni zyrën tuaj lokale në qytetin tuaj, shërbimin e mbeturinave të shtëpisë suaj apo shitoren ku e keni blerë produktin.

## Paralajmërime sigurie

- Mos përdorni priza të shumëfishta ose kablo zgjatues.
- Mos futni spina të dëmtuara, të zhveshura ose të vjetra.
- Mos e tërhiqni, përthyeri ose dëmtoni kablun.



- Mos përdorni përshtatës spine.
- Kjo pajisje është bërë për t'u përdorur nga të rriturit, mos i lini fëmijët të luajnë me pajisjen ose të varen mbi derë.
- Mos futni ose nxirni spinën nga priza me duar të lagura për të shmangur zënien e korrentit.
- Mos vendosni shishe qelqi ose kanaçe pijesh në dhomën e ngrirësit. Shisheet ose kanaçet mund të shpërthejnë.
- Për sigurinë tuaj mos vendosni materiale shpërthyes ose të djegshme brenda frigoriferit. Vendosini pijet me sasi të lartë alkooli në pozicion vertikal në ndarjen e frigoriferit dhe duke i mbyllur grykat fort.
- Kur merrni akull të bërë në dhomën e ngrirësit, mos e prekni, akulli mund të shkaktojë djegie dhe/ose prerje akulli.



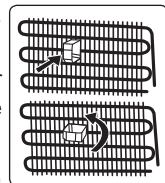
- Mos i prekni gjërat e ngrira me duar të lagura! Mos i hani akulloret dhe kubat e akullit menjëherë pasi t'i keni nxjerrë nga dhoma e ngrirësit!
- Mos i ngrini përsëri ushqimet e ngrira pasi kanë shkrire. Kjo mund të shkaktojë probleme shëndetësore si helmim nga ushqimi.
- Mos e mbuloni trupin ose kreun e frigoriferit me leckë. Kjo ndikon në performancën e frigoriferit tuaj.
- Fiksojini aksesorët në frigorifer gjatë transportit për të parandaluar dëmtimin e tyre.



## Instalimi dhe përdorimi i frigoriferit tuaj

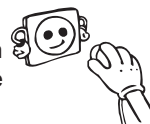
Para se të filloni ta përdorni frigoriferin tuaj, duhet t'i kushtoni vëmendje pikave të mëposhtme:

- Tensioni i punës për frigoriferin tuaj është 220-240 V në 50Hz.
- Ne nuk mbajmë përgjegjësi për dëmtimet që ndodhin për shkak të përdorimit pa tokëzim.
- Vendoseni frigoriferin në një vend ku nuk do të ekspozohet nën dritën direkte të diellit.
- Pajisja juaj duhet të jetë të paktën 50 cm larg nga sobat, furrat me gaz dhe pajisjet e ngrohjes dhe duhet të jetë të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike.
- Frigoriferi juaj nuk duhet të përdoret asnjëherë jashtë ose të lihet nën shi.
- Hapësira e sipërme e nevojshme e pajisjes mund të merret nga dimensionet që gjenden në kapitullin Dimensionet.
- Këmbët e para të lëvizshme duhet të rregullohen në mënyrë që pajisja të jetë në nivel dhe e palëvizshme. Mund t'i rregulloni këmbët duke i rrotulluar ato në drejtim të akrepave të orës (ose në drejtim të kundërt). Kjo mund të bëhet para se të vendosni ushqim në frigorifer.
- Para se ta përdorni frigoriferin tuaj, fshijini të gjitha pjesët me ujë të ngrohtë me një lugë çaji bikarbonat sode, dhe pastaj shëplajeni me ujë të pastër dhe thajeni. Vendosini të gjitha pjesët pas pastrimit.
- Montoni shinën plastike (pjesa me fletë të zeza prapa) duke e rrotulluar 90° siç tregohet në figurë për të mos e lejuar kondensatorin të prekë murin.
- Nëse e vendosni pajisjen mbështetur në mur në një instalim të pavarur, atëherë instaloni largësorët që të garantoni distancë maksimale të mundshme.



## Para se të përdorni frigoriferin tuaj

- Kur përdoret për herë të parë ose pas transportit, mbajeni frigoriferin tuaj në pozicion drejt për 3 orë dhe futeni në prizë për të lejuar punim të efektshëm. Përndryshe mund të dëmtoni kompresorin.
- Frigoriferi juaj mund të ketë një erë kur përdoret për herë të parë; era do të largohet kur frigoriferi fillon të ftohet.



## Ndriçim i brendshëm

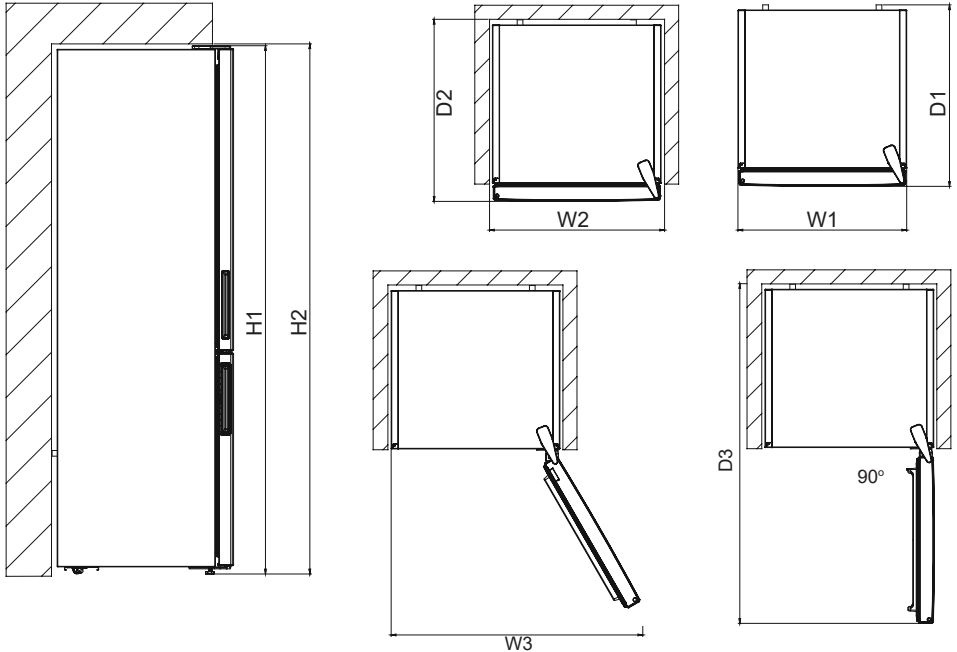


### PARALAJMËRIM!

Rrezik nga tronditja elektrike.

- Sa u përket dritave të brendshme në këtë produkt dhe pjesët rezervë që shiten veçmas: Këto llamba synojnë të qëndrojnë në kushte e skajshme fizike të pajisjet shtëpiake, si temperaturën, vibrime, lagështinë, ose synojnë të sinjalizojnë të dhëna lidhur me statusin operacional të pajisjes. Ata synojnë të përdoren të pajisjet tjera dhe nuk janë të përshtatshme për ndriçimin e dhomës shtëpiake.

## Dimensionet



Dimensionet e përgjithshme <sup>1</sup>		
H1*	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> lartësia, gjerësia dhe thellësia e pajisjes pa dorezë

\* Përfshirë lartësinë e menteshës së sipërme (10 mm)

Hapësira e nevojshme në përdorim <sup>2</sup>		
H2	mm	1900
W2	mm	600
D2	mm	718

<sup>2</sup> lartësia, gjerësia dhe thellësia e pajisjes duke përfshirë dorezën, plus hapësirën e nevojshme për qarkullimin e ajrit të ftohtë

Hapësira e përgjithshme e nevojshme në përdorim <sup>3</sup>		
W3	mm	917
D3	mm	1158

<sup>3</sup> lartësia, gjerësia dhe thellësia e pajisjes duke përfshirë dorezën, plus hapësirën e nevojshme për qarkullim të lirë të ajrit ftohtë, plus hapësirën e nevojshme për të lejuar hapjen e derës në kënd minimal që do të mundëson largimin e tërë pajisjes së brendshme

## KAPITULLI - 2. FUNKSIONET DHE MUNDËSITË E NDRYSHME

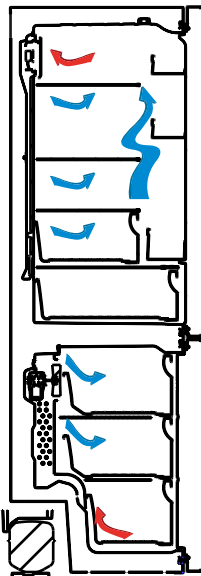
### Informacione rreth teknologjisë së ftohjes të gjeneratës së re

Frigoriferët me teknologjinë e ftohjes të gjeneratës së re kanë sistem të ndryshëm punimi nga frigoriferët statikë. Në frigoriferët normalë, ajri i lagësht që hyn në frigorifer dhe avulli i ujit që del nga ushqimet, akumulon formimin e akullit në pjesën e ngrirjes. Për të hequr këtë ngrirje, me fjalë të tjera, për ta shkrirë, duhet të ndalohet frigoriferi. Gjatë periudhës së ndalimit, për t'i mbajtur ushqimet të ftohta, përdoruesi duhet të nxjerrë ushqimin jashtë frigoriferit dhe përdoruesi duhet të pastrojë akullin gjatë kësaj periudhe.

Në frigoriferët me teknologjinë e ftohjes të gjeneratës së re, situata në pjesën e ngrirjes është krejt ndryshe. Me ndihmën e ventilatorit, ajri i ftohtë dhe i thatë futet në shumë pika në pjesën e ngrirjes. Si rezultat i ajrit ajrit të ftohtë që fryn në mënyrë homogjene, edhe në hapësirat midis rafteve, ushqimet ngrihen njëllëj dhe saktë. Nga ana tjetër, nuk do të ketë formim ngrice.

Në pjesën e frigoriferit, do të jetë thuajse i njëjti konfigurim si në pjesën e ngrirjes. Ajri, që del me ventilatorin i cili ndodhet sipës pjesës së frigoriferit, ftohet ndërsa kalon në hapësirën mbrapa tubacionit të ajrit. Në të njëjtën kohë, ajri del nga vrimat në tubacionin e ajrit në mënyrë që procesi i ftohjes të mbarojë me sukses në pjesën e frigoriferit. Vrimat në tubacionin e ajrit janë bërë të tilla që të bëhet shpërndarje homogjene në këtë pjesë.

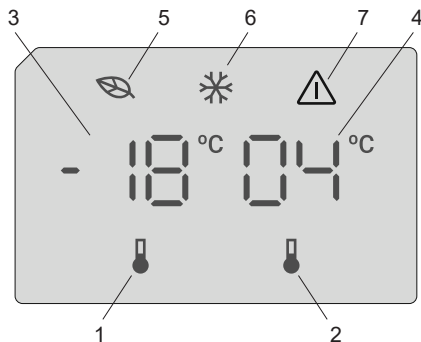
Meqenëse nuk ka kalim ajri midis ngrirjes dhe frigoriferit, nuk do të ketë bashkim të erërave. Si rezultat i këtyre, frigoriferi juaj me teknologjinë e re të ftohjes ju jep lehtësi përdorimi përveç vëllimit të madh dhe pamjes estetike.



## Ekran dhe paneli i kontrollit

### Përdorimi i panelit të kontrollit

1. Mundëson vendosjen e parametrave të ngrirësit.
2. Mundëson vendosjen e parametrave të ftohësit.
3. Ekran për vendosjen e vlerës së ngrirësit.
4. Ekran për vendosjen e vlerës së ftohësit.
5. Simboli i modalitetit të ekonomisë.
6. Simboli i super ngrirjes.
7. Simboli i alarmit.



### Përdorimi i ngrirësit të frigoriferit

#### Alarmi për temperaturë të lartë [vetëm për modelet e përzgjedhura]

 Alarmi ndalet kur të vendosni pajisjen për herë të parë

#### Dhomëza e frigoriferit

Alarmi ndalet kur temperatura e frigoriferit është më e lartë sa 10°C.

Gjatë alarmit:

- ekrani tregon kodin e gabimit **E10** që ndezët dhe ndalet
- treguesi i alarmit ndezët dhe ndalet
- akustika e alarmit bën bip.

#### Dhomëza e ngrirjes.


Alarmi ndalet kur temperatura e frigoriferit është më e lartë sa -9°C.

Gjatë alarmit:

- ekrani tregon kodin e gabimit **E09** që ndezët dhe ndalet,
- treguesi i alarmit ndezët dhe ndalet
- akustika e alarmit bën bip.

#### Ndalja e alarmit

- Shtypni cilindo buton në panelin e kontrollit për të fikur alarmin. Temperatura maksimale e arritur nga ndarja shfaqet në ekran dhe treguesi i alarmit ndezët dhe ndalet derisa temperatura të rikthehet.
- Bipi i alarmit ndalet automatikisht pas 1 ore. Treguesi i alarmit ndezët dhe ndalet dhe kodi i gabimit qëndron në ekran.
- Nëse pajisja kthehet te temperatura e vendosur, alarmi ndalet dhe ekrani normal rishfaqet. Kontrolloni nëse ushqimi brenda nuk është i prishur ose i shkrire. Nëse po, referojuni seksionit "Shkrirja".

 Referojuni seksionit "Rregullimi i temperaturës" për të vendosur temperaturën e secilës ndarje.

#### Ndriçim (nëse ka)

Kur produkti lidhet me rrymë elektrike për së pari herë, dritat e brendshme mund të kyçet 1 minutë më vonë për shkak të testeve të hapjes.

Sapo ta keni lidhur produktin, të gjitha simbolet do të shfaqen për 2 sekonda dhe vlerat fillestare do të tregohen si -18 °C në treguesin e rregullimit të ngrirësit dhe +4 °C në treguesin e rregullimit të frigoriferit.

### **Parametrat e temperaturës të ngrirësit**

- Vlera fillestare e temperaturës për treguesin e parametrave të ngrirësit është -18 °C.
- Shtypni butonin e vendosjes së ngrirësit një herë  
Kur e shtypni butonin së pari, vlera e mëparshme do të pulsojë në ekran.
- Kurdo që shtypni këtë çelës ose buton, temperatura do të ulet.
- Nëse vazhdoni ta shtypni butonin, do të fillojë përsëri nga -16°C.

**SHËNIM:** Modaliteti Eko aktivizohet automatikisht kur temperatura e ndarjes së ngrirësit është vendosur në -18°C.



### **Parametrat e temperaturës së ftohësit**

- Vlera fillestare e temperaturës për treguesin e parametrave të ftohësit është +4 °C.
- Shtypni butonin e ftohësit njëherë
- Kurdo që shtypni këtë çelës ose buton, temperatura do të ulet.
- Nëse vazhdoni ta shtypni butonin, do të fillojë përsëri nga +8°C.

### **Modaliteti i Super ngrirjes**

#### **Qëllimi**

- Për të ngrirë një sasi të madhe ushqimesh që nuk mund të futen në raftin e ngrirjes së shpejtë.
- Për të ngrirë ushqime të përgatitura.
- Për të ngrirë ushqime të freskëta shpejt me qëllim që të ruhet freskia.

#### **Si ta përdorni**

Për ta aktivizuar modalitetin e super ngrirjes, shtypni dhe mbani shtypur butonin e konfigurimit të temperaturës së ngrirësit për 3 sekonda. Sapo të jetë vendosur modaliteti i super ngrirjes, simboli i super ngrirjes në tregues do të ndizet dhe makina do të lëshojë një sinjal për të konfirmuar se modaliteti është aktivizuar.



#### **Gjatë modalitetit të super ngrirjes:**

- Temperatura e ftohësi mund të rregullohet. Në këtë rast do të vazhdojë metoda e super ngrirjes.
- Nuk mund të zgjidhet modaliteti i ekonomisë.
- Modaliteti i super ngrirjes mund të anulohet në të njëjtën mënyrë siç është përzgjedhur.

#### **Shënim:**

- Shuma maksimale e ushqimeve të freskëta (në kilogramë) që mund të ngrihen në periudhën prej 24 orësh është treguar në etiketën e pajisjes.
- Për performancë optimale në kapacitetin maksimal të ngrirjes, aktivizoni modalitetin e super ngrirjes 3 orë para se të futni ushqim të freskët në ngrirës.



Modaliteti i super ngrirjes do të anulohet automatikisht pas 24 orësh në varësi të temperaturës së ambientit ose kur sensori i ngrirjes të arrijë një temperaturë mjaftueshëm të ultë.

## Parametrat e rekomanduara për temperaturën e ngrirësit dhe ndarjes së ftohësit.

Ndarja e ngrirësit	Ndarja e ftohësit	Vërejtje
-18 °C	4 °C	Për përdorim të rregullt dhe performancë më të mirë.
-20 °C, -22 °C or -24 °C	4 °C	Rekomandohet kur temperatura e ambientit tejkalon 30 °C.
Modaliteti i super ngrirjes	4 °C	Duhet të përdoret kur dëshironi të ngrini ushqimin në një periudhë të shkurtër kohore.
-18 °C, -20 °C, -22 °C or -24 °C	2 °C	Këto parametra të temperaturës duhet të përdoren kur temperatura e ambientit është e lartë ose nëse mendoni se ndarja e frigoriferit nuk është mjaft e ftohtë, sepse dera është hapur shpesh.

### Funksioni i alarmit të derës së hapur

Nëse dera e frigoriferit mbetet e hapur për më shumë se 2 minuta, pajisja do të lëshojë sinjal.

### Paralajmërimet për rregullimet e temperaturës

- Rregullimet e temperaturës duhet të bëhen sipas shpeshësisë së hapjes së derës dhe sasisë së ushqimeve të mbajtura në frigorifer.
- Mos kaloni te një rregullim tjetër pa përfunduar një rregullim aktual.
- Frigoriferi juaj duhet të përdoret për deri në 24 orë sipas temperaturës së ambientit pa ndërprerje pasi ta vini në prizë për ftohje të plotë. Mos e hapni shpesh derën e frigoriferit dhe mos vendosni shumë ushqime në të gjatë kësaj periudhe.
- Kur hiqni spinën dhe më pas e vendosni përsëri në prizë për ta përdorur ose kur shkëputet energjia elektrike, zbatohet një funksion i vonësës me 5 minuta për të parandaluar dëmtimin e kompresorit të frigoriferit. Frigoriferi juaj do të fillojë të funksionojë normalisht pas 5 minutash.
- Frigoriferi juaj është i projektuar për të funksionuar në intervalet e temperaturës së ambientit të deklaruar në standardet përkatëse, sipas klasës së klimës të deklaruar në etiketën informative. Ne nuk rekomandojmë përdorimin e frigoriferit në temperatura jashtë kufijve të vlerave të deklaruara, në lidhje me efektivitetin e ftohjes.
- Kjo pajisje është bërë për t'u përdorur në temperatura e ambientit brenda intervalit 10°C - 43°C.

Kategoria e klimës	Kuptimi	Temperatura e ambientit
T	Tropikale	Kjo pajisje ngrirëse ose ftohëse synon të përdoret në temperaturë ambientale duke filluar nga 16 C deri 43 C.
ST	Subtropikale	Kjo pajisje ftohëse synon të përdoret në temperaturë ambientale duke filluar nga 16 C deri 38 C.
N	Temperatura e butë	Kjo pajisje ftohëse synon të përdoret në temperaturë ambientale duke filluar nga 16 C deri 32 C.
SN	Temperatura e zgjeruar	Kjo pajisje ftohëse synon të përdoret në temperaturë ambientale duke filluar nga 10 C deri 32 C.

Kjo pajisje është prodhuar për t'u përdorur në temperaturë e ambientit që varion nga 10°C deri 43°C. Funksionimi i saktë mund të garantohet vetëm brenda diapazonit të specifikuar të temperaturës.

## Treguesi i temperaturës

Në mënyrë që të ju ndihmojmë më mirë të rregulloni frigoriferin tuaj, ne kemi pajisur atë me tregues për temperaturën e vendosur në vendin më të ftohtë.

Për ruajtje më të mirë të ushqimit në frigoriferin tuaj, veçanërisht në vendin më të ftohtë, sigurohuni që mesazhi "OK" të paraqitet në treguesin e temperaturës. Nëse <<OK>> nuk paraqitet, kjo do të thotë se temperatura nuk është vendosur siç duhet.

Mund të jetë vështirë të shihet treguesi, sigurohuni që të jetë i ndezur siç duhet. Çdo herë që të ndërrohet pajisja për vendosjen e temperaturës, prisni për stabilizimin e temperaturës brenda pajisjes përpara se të vazhdoni, nëse është e nevojshme, me një vendosje të re të temperaturës. Ju lutemi ndryshoni pozicionin e pajisjes për vendosjen e temperaturës në mënyrë progresive dhe prisni të paktën 12 orë përpara se të filloni një kontroll të ri dhe ndryshim të mundshëm.



**SHËNIM:** Pas hapjeve të përsëritura (ose hapjeve të zgjatura) të derës ose pas vendosjes së ushqimit të freskët në pajisje, është normale që treguesi "OK" të mos shfaqet në treguesin e përcaktimit të temperaturës. Nëse ka një ndërtim jonormal të kristaleve të akullit (në murin e poshtëm të pajisjes) në ndarësen e frigoriferit (pajisja e mbi ngarkuar, temperatura e lartë e dhomës, hapja e shpeshtë e derës), vendoseni pajisjen për vendosjen e temperaturës në një pozicion më të ulët derisa të fitohet përsëri periudhat e kompresorit.

### Ruani ushqimin në zonën më të ftohtë të frigoriferit.



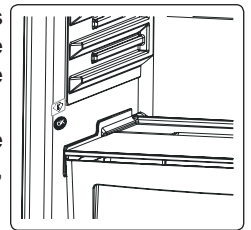
Ushqimi juaj do të ruhet më mirë nëse ju atë vendosni në zonën më të përshtatshme për të ftohur. Zona më e ftohtë është pak më lartë se ngrirësi.

Simboli radhës tregon zonën më të ftohtë të frigoriferit tuaj.

Që të siguroheni që të kenë temperaturë të ulët në këtë zonë, sigurohuni që rafti është vendosur në këtë nivel të simbolit, siç është treguar në ilustrimin.

Kufiri i sipërm i zonës më të ftohtë është treguar nga ana e ngjiteses (kreu i shigjetës). Rafti i sipërm i zonës më të ftohtë duhet të jetë në të njëjtin nivel me kokën e shigjetës. Zona më e ftohtë është nën këtë nivel.

Pasi këto rafte janë të lëvizshëm, sigurohuni që ato të jenë gjithmonë në të njëjtin nivel me këto kufizime të zonave të përshkruara në ngjiteset, në mënyrë që të garantojnë temperaturat në këtë zonë.

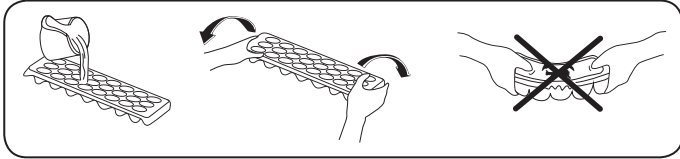




## Aksesorët

### Forma e akullit

- Mbushni formën e akullit me ujë dhe vendoseni në ndarjen e ngrirësit.
- Pasi uji të kthehet plotësisht në akull, mund të rrotulloni formën si më poshtë për të marrë kubat e akullit.



### Kutia e ngrirësit

Kutia e ngrirjes lejon që ushqimet të mbahen më me rregull.

#### Heqja e kutisë të ngrirësit;

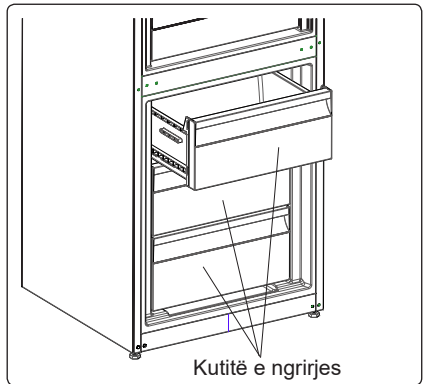
- Tërhiqeni kutinë jashtë sa më shumë të jetë e mundur.
- Tërhiqeni lart dhe jashtë pjesën e parme të kutisë.



Bëni të njëjtin veprim në të kundërt për të rivendosur pjesën rrëshkitëse.



**Shënim:** Gjithmonë kapni dorezën e kutisë kur hiqni kutinë.

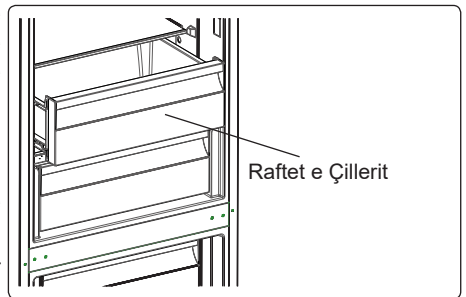


### Dhoma Extra Chill (Ftohje Ekstra) (në disa modele)

Ideale për të ruajtur shijen dhe teksturën e ushqimeve të freskëta dhe të djathit. Sirtari me tërheqje siguron një mjedis me temperaturë më të ulët krahasuar me pjesën tjetër të frigoriferit, fal qarkullimit aktiv të ajërit të ftohtë.

#### Heqja e raftit të çillerit

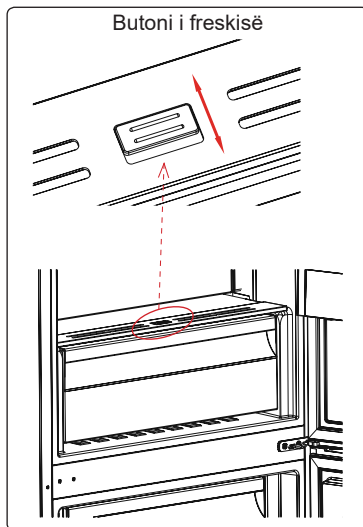
- Tërhiqeni raftin e çillerit drejt vetes duke e rrëshqitur në shina.
- Tërhiqeni raftin e çillerit lart nga shinat për ta hequr.



### **Butoni i freskisë (në disa modele)**

Në rast se ndarja e perimeve është plotësisht e mbushur, butoni i freskisë që ndodhet përpara ndarjes së perimeve duhet të hapet. Në këtë mënyrë kontrollohet ajri në ndarjen e perimeve dhe niveli i lagështisë si dhe do të rritet jetëgjatësia e ushqimeve.


Nëse shikoni kondensime në raftin e xhamit, duhet ta hapni këtë kllapë që ndodhet prapa raftit.





***Përshkrimet vizuale dhe tekst në pjesën e aksesorëve mund të ndryshojnë në varësi të modelit të pajisjes tuaj.***

## KAPITULLI - 3. RREGULLIMI I USHQIMIT NË PAJISJE

### Ndarja e frigoriferit

- Ndarja e ushqimeve të freskëta është ajo e shënuar (në markën e fabrikës) me .
- Për të ulur lagështinë dhe rritjen e mëpasshme të akullit, mos vendosni kurrë lëngje në kontejnerë të pambyllur në frigorifer. Akulli ka tendencën të përqendrohet në pjesët më të ftohta të aparatit të avullimit dhe me kalimin e kohës do të kërkojë shkrirje më të shpeshtë.
- Mos vendosni kurrë ushqime të ngrohta në frigorifer. Ushqimet e ngrohta duhet të lihen të ftohen në temperaturën e dhomës dhe duhet të rregullon për të siguruar qarkullimin e mirë të ajrit në ndarjen e frigoriferit.
- Asgjë nuk duhet të prekë murin e pasmë pasi do të shkaktojë akull dhe paketimi mund të ngjitet në murin e pasmë. Mos e hapni shumë shpesh derën e frigoriferit.
- Rregulloni mishin dhe peshkun e pastruar (mbështjellë në pako ose qese plastike) që do t'i përdorni për 1-2 ditë në pjesën e poshtme të ndarjes së frigoriferit (mbi ndarjen e perimeve) pasi kjo është pjesa më të ftohtë dhe do të garantojë kushte më të mira të ruajtjes.
- Ju mund t'i vendosni frutat dhe perimet në ndarjen e perimeve pa i paketuar.


 **SHËNIM:** Përdorimi më efektiv i energjisë sigurohet në konfiguracionin me sirtarët në pjesën e poshtme të pajisjes, dhe raftet e radhitura njëtrajtshëm, pozita e rafteve të derës nuk e ndikon konsumin e energjisë.

 Disa rekomandime janë të specifikuara më poshtë për vendosjen dhe ruajtjen e ushqimeve në ndarjen e ftohjes.

Ushqim	Koha maksimale e ruajtjes	Ku ta vendosni ushqimin në dhoma e frigoriferit
Perimet dhe frutat	1 javë	Koshi i perimeve
Mishi dhe peshku	2 - 3 ditë	Mbështjellë me fletë plastike ose qese ose në një kuti mishi (mbi raftin prej xhami)
Djathi i freskët	3 - 4 ditë	Në raftin e veçantë të derës
Gjalpi dhe margarina	1 javë	Në raftin e veçantë të derës
Produktet në shishe qumështi dhe kosi	Deri në datën e skadimit të rekomanduar nga prodhuesi	Në raftin e veçantë të derës
Vezët	1 muaj	Në raftin e vezëve
Ushqimi i gatuar	2 ditë	Të gjitha raftet

 **SHËNIM:** Patatet, qepët dhe hudhrat nuk duhet të ruhen në frigorifer.

### Ndarja e ngrirësit

- Dhoma ose ndarja e ngrirësit është ajo e shënuar me .
- Përdorimi i ngrirësit është për ngrirje të thellë ose ushqime të ngrira për periudha të gjata kohe si dhe bërjen e kubave të akullit.
- Përdorni raftin për ngrirjen e shpejtë për të ngrirë gatesat shtëpiake (dhe ushqimet të cilat doni t'i ngrini) më shpejt sepse rafti për ngrirjen e shpejtë ka fuqi më të madhe për ngrirje. Rafti i ngrirjes së shpejtë është sirtari nga pjesa e sipërme e ndarjes së ngrirësit.

- Për të ngrirë ushqimet e freskëta, sigurohuni që pjesa më e madhe e sipërfaqes së ushqimeve për ngrirje të jetë në kontakt me sipërfaqen e ftohjes.
- Mos i vendosni ushqimet e freskëta dhe të ngrira pranë njëra-tjetrës pasi mund të shkrijnë ushqimet e ngrira.
- Gjatë ngrirjes së ushqimeve të freskëta (d.m.th. mish, peshk dhe mish i grirë), ndajini në pjesë sipas përdorimit.
- Kur njësia të shkrijë, rivendosini ushqimet në ngrirës dhe mos harroni t'i konsumoni në një periudhë të shkurtër.
- Mos vendosni kurrë ushqime të ngrira në ndarjen e ngrirësit. Kjo do të ngacmojë ushqimet e ngrira.
- Për ruajtjen e ushqimeve të ngrira duhet të ndiqni gjithmonë me kujdes ushqimet në paketimin e ushqimeve të ngrira dhe nëse nuk keni informacione, ushqimet nuk duhet të ruhen për më shumë se 3 muaj nga data e blerjes.
- Kur të blini ushqime të ngrira, sigurohuni që janë ngrirë në një temperaturë të përshtatshme dhe që paketimi është i padëmtuar.
- Ushqimet e ngrira duhet të transportohen në kontejnerë të përshtatshëm për të ruajtur cilësinë e ushqimeve dhe duhet të kthehen në sipërfaqen e ngrirjes në njësi në një kohë sa më të shkurtër.
- Nëse një pako me ushqime të ngrira shfaq shenja lagështie ose erë jonormale, ka mundësi që të jetë ruajtur më parë në një temperaturë të papërshtatshme dhe që përmbajtja e saj të jetë e dëmtuar.
- Jetëgjatësia e ruajtjes e ushqimeve të ngrira varet nga temperatura e dhomës, përcaktimi i termostatit, shpeshësia e hapjes së derës, llojit të ushqimeve dhe gjatësisë së kohës për transportin e produktit nga dyqani në shtëpi. Ndiqni gjithmonë udhëzimet e printuara në paketim dhe mos kaloni asnjëherë afatin maksimal të ruajtjes të shënuar.


Kini parasysh se, nëse dëshironi ta hapni përsëri derën e ngrirësit pasi ta keni mbyllur, ajo nuk do të hapet me shumë lehtësi. Kjo gjë është shumë normale! Pasi të arrijë gjendjen e ekuilibrit, dera do të hapet përsëri me lehtësi.

### **Shënim i rëndësishëm:**

- *Ushqimet e ngrira, kur shkrihen, duhet të gatohen si ushqimet e freskëta. Nëse nuk gatohen pasi të shkrihen, ato KURRË nuk duhet të ngrihen përsëri.*
- Shija e disa erëzave që gjenden në gatime (glikanxo, borzilok, lakërishte, uthull, erëza të përziere, xhenxhefil, hudhër, qepë, mustardë, trumzë, borzilok, piper i zi, etj.) ndryshojnë dhe marrin një shije të fortë kur ruhen për një periudhë të gjatë. Për këtë arsye, ushqimeve të ngrira duhet t'u shtohen pak erëza ose erëzat e dëshiruara duhet të shtohen pasi të shkrihen ushqimet.
- Periudha e ruajtjes së ushqimeve varet nga vaji i përdorur. Vajrat e përshtatshme janë margarina, dhjami i çifit, vaji i ullirit dhe gjalpi ndërsa vajrat e papërshtatshme janë vaji i kikirikut dhe dhjami i dërrit.
- Ushqimet në formë plastike duhet të ngrihen në kupa plastike dhe ushqimet e tjera duhet të ngrihen në fletë plastike ose qese.

Disa rekomandime janë të specifikuara më poshtë për vendosjen dhe ruajtjen e ushqimeve në ndarjen me ngrirje të thellë.

Mishi dhe peshku	Përgatitja	Koha maksimale e ruajtjes (muaj)
Bifteq	Mbështjellje me letër	6 - 8
Mish qengji	Mbështjellje me letër	6 - 8
Rosto viçi	Mbështjellje me letër	6 - 8
Mishi viçi në kuba	Në copa të vogla	6 - 8
Mish qengji në kuba	Në copa	4 - 8
Mish i grirë	Në pako pa përdorur erëza	1 - 3
Mish shpendi (copa)	Në copa	1 - 3
Sallam/salsiçe Bolonja	Duhet të paktohet edhe nëse ka cipë	1 - 3
Pulë dhe gjel	Mbështjellje me letër	4 - 6
Rosë dhe Patë	Mbështjellje me letër	4 - 6
Drer, Lepur, Derr i Egër	Në pjesë 2.5 kg dhe si fileta	6 - 8
Peshqit e ujërave të ëmbla (salmon, krap, lejlek, mustak)	Pasi të keni pastruar të brendshmet dhe halat e peshkut, lajeni dhe thajeni; dhe nëse është e nevojshme, pritni bishtin dhe kokën.	2
Peshk i hollë, levrek, shojzë, gjuhëz		4
Peshq të shëndoshë (Ton, Skumbri, peshk blu, sardele)		2 - 4
Gocë deti	I pastruar dhe në qese	4 - 6
Havjar	Në paketimin e vet, në enë alumini ose plastike	2 - 3
Kërmij	Në ujë me kripë, enë alumini ose plastike	3

 **Shënim:** Mishi i ngrirë duhet të gatuhet si mish i freskët pasi të jetë shkrirë. Nëse mishi nuk gatuhet pasi është shkrirë, nuk duhet ngrirë përsëri.

Perimet dhe Frutat	Përgatitja	Koha maksimale e ruajtjes (muaj)
Fasulet dhe bishtajat	Lajeni dhe priteni në copa të vogla dhe zjejeni në ujë	10 - 13
Fasulet	Zhvisheni dhe lajeni e zjejeni në ujë	12
Lakër	Pastrojeni dhe zjejeni në ujë	6 - 8
Karrota	Pastrojeni dhe priteni në copa dhe zjejeni në ujë	12
Specat	Priteni kërcellin, ndajeni në dy copa, hiqni bërthamën dhe zjejeni në ujë	8 - 10
Spinaq	Lajeni dhe zjejeni në ujë	6 - 9

Perimet dhe Frutat	Përgatitja	Koha maksimale e ruajtjes (muaj)
Lulelakër	Hiqni gjethet veç, pritini zemrën në copa dhe lëreni për ca kohë në ujë me pak lëng limoni.	10 - 12
Patëllxhan	Pritini në copa 2cm pasi t'i keni larë	10 - 12
Misër	Pastrojeni dhe mbështilleni me kërcellin ose si misër i ëmbël	12
Mollë dhe dardhë	Zhvishini dhe pritini në feta	8 - 10
Kajsitë dhe Pjeshkët	Pritini në dy copa dhe hiqeni farën	4 - 6
Luleshtrydhet dhe Manaferrat	Lajini dhe qërojini	8 - 12
Fruta të gatuar	Duke shtuar 10 % sheqer në enë	12
Kumbullat, qershitë, boronicat	Lajini dhe hiqni bishtat	8 - 12

	Koha maksimale e ruajtjes (muaj)	Koha e shkrirjes në temperaturë ambienti (orë)	Koha e shkrirjes në furrë (minuta)
Bukë	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biskota	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Brumërat	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Byrek	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Byrek Filo	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pica	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Produktet e qumështit	Përgatitja	Koha maksimale e ruajtjes (muaj)	Kushtet e ruajtjes
Qumësht i Paketuar (Homogjenizuar)	Në paketimin e vet	2 - 3	Qumësht i Pastër - Në paketimin e vet
Djathi - përveç djathit të bardhë	Në feta	6 - 8	Mund të përdoret paketimi origjinal për periudhë të shkurtër ruajtjeje. Duhet të mbështillet me letër për periudha të gjata.
Gjalpë, margarinë	Në paketimin e vet	6	-

## KAPITULLI - 4. RREGULLIMI I USHQIMIT NË PAJISJE



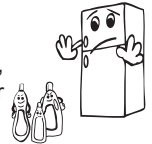
*Shkëputeni njësinë nga priza para se ta pastroni.*



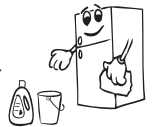
Mos e pastroni pajisjen duke hedhur ujë.



Mos përdorni produkte, detergjente ose sapunë gërryes. Pasi t'i keni larë, shpëlajini me ujë të pastër dhe fshijini me kujdes. Kur të keni mbaruar veprimet e pastrimit, futeni përsëri spinën e njësisë me duar të thata.



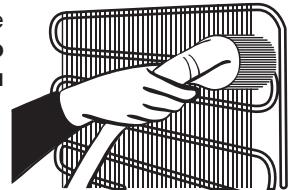
- Dhoma e frigoriferit dhe ngrirësit duhet të pastrohet rregullisht duke përdorur një solucion të bikarbonatit të sodës dhe ujë të ngrohtë.



- Hiqni aksesoret individualisht dhe pastrojini ato me uje te ngrohte. Mos i lani ne lavastovilje.



- Kondensatori (pjesa me fletë prapa) duhet të pastrohet me fshesë me korrent ose furçë të paktën njëherë në vit. **Kjo do të bëjë që ngrirësi juaj të punojë më mirë dhe do t'ju ndihmojë të kurseni energji.**



*Spina e korrentit duhet të shkëputet.*

### Shkrirja

Frigoriferi juaj ka shkrirje plotësisht automatike. Uji i mbledhur si rezultat i shkrirjes kalon përmes një gryke të grumbullimit të ujit, kalon në enën e avullimit poshtë kondensatorit dhe avullon atje.



Ena e avullimit

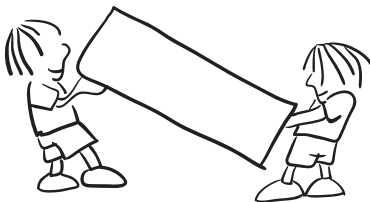
### Zëvendësimi i Ndrichimit LED

Nëse frigoriferi juaj ka një ndriçim LED, kontakto ndihmën teknike pasi kjo duhet të zëvendësohet vetëm nga personeli i autorizuar.

## KAPITULLI - 5. TRANSPORTIMI DHE NDRYSHIMI I POZICIONIT TË INSTALIMIT

### Transporti dhe ndryshimi i vendit të montimit

- Paketimi origjinal dhe shkuma duhet të ruhen për ri-transport (mundësisht).
- Duhet ta lidhni frigoriferin me paketim të trashë, rripa ose kordonë të fortë dhe ndiqni udhëzimet për transportin mbi paketim.
- Hiqni pjesët e lëvizshme (raftet, aksesorët, koshat e perimeve, etj.) ose fiksojini në frigorifer nga goditjet duke përdorur ngjitëse gjatë lëvizjes dhe transportit.



 **Mbajeni frigoriferin në pozicion vertikal.**

### Ripozicionimi i derës

- Nuk është e mundur që të ndryshohet drejtimi i hapjes të derës të frigoriferit tuaj, nëse dorezat e derës në frigoriferin tuaj janë montuar nga sipërfaqja e parme e derës.
- Është e mundur të ndryshohet drejtimi i hapjes së derës tek modelet pa doreza ose modelet me doreza të montuara anësh.
- Nëse mund të ndryshohet drejtimi i hapjes së derës mbi frigoriferin tuaj duhet të kontaktoni me Shërbimin e Autorizuar më të afërt që të ndryshoni drejtimin e hapjes.

## KAPITULLI - 6. PARA SE TË THËRRISNI SHËRBBIMIN E PAS SHITJES

### Kontrolloni paralajmërimet

Frigoriferi ju paralajmëron nëse temperaturat për freskuesin dhe ngrirësin janë në nivele të papërshtatshme ose kur ka një problem me pajisjen. Kodet paralajmërues paraqiten në treguesit e ngrirësit dhe të freskuesit.

LLOJI I GABIMIT	KUPTIMI	PSE	ÇFARË TË BËNI
E01	Paralajmërim sensori	-	Thërrisni shërbimin për ndihmë sa më shpejt të jetë e mundur.
E02			
E03			
E06			
E07			
E08	Paralajmërim për tension të ulët	Energjia në pajisje ka rënë nën 170 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ky nuk është defekt në pajisje, ky gabim ndihmon në parandalimin e dëmtimeve në kompresor.</li> <li>- Duhet të rritet tensioni përsëri në nivelet e kërkuara.</li> </ul> <p>Nëse ky paralajmërim vazhdon, duhet të kontaktohet një teknik i autorizuar.</p>



LLOJI I GABIMIT	KUPTIMI	PSE	ÇFARË TË BËNI
E09	Ndarja e ngrirësit nuk është e ftohtë mjaftueshëm	<p>Ka të ngjarë të ndodhë pas një ndërprerjeje energjie për kohë të gjatë.</p> <p>Është lënë ushqim i nxehtë në frigorifer.</p> <p>Hera e parë që është ndezur pajisja.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vendosni temperaturën e ngrirjes në një vlerë më të ftohtë ose vendosni Super Ngrirje. Kjo duhet të eliminojë kodin e gabimit pasi të arrihet temperatura e kërkuar. Mbajini dyert të mbyllura për të shkurtuar kohën që duhet për të arritur temperaturën e saktë.</li> <li>Hiqni çdo produkt që mund të jetë shkrire gjatë këtij gabimi. Ato mund të përdoren brenda një periudhe kohe të shkurtër.</li> <li>Mos shtoni ushqime të freskëta në pjesën e ngrirjes derisa të jetë arritur temperatura e saktë dhe ky gabim të mos jetë më.</li> </ol> <p>Nëse ky paralajmërim vazhdon, duhet të kontaktohet një teknik i autorizuar.</p>
E10	Ndarja e frigoriferit nuk është e ftohtë mjaftueshëm	<p><b>Ka të ngjarë të ndodhë pas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Një ndërprerjeje energjie për kohë të gjatë.</li> <li>Është lënë ushqim i nxehtë në frigorifer.</li> <li>Hera e parë që është ndezur pajisja.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vendosni temperaturën e frigoriferit në një vlerë më të ftohtë ose vendosni Super Ftohje. Kjo duhet të eliminojë kodin e gabimit pasi të arrihet temperatura e kërkuar. Mbajini dyert të mbyllura për të shkurtuar kohën që duhet për të arritur temperaturën e saktë.</li> <li>Ju lutem zbrazeni vendin në pjesën përpara të vrimave të kanaleve të tubacionit të ajrit dhe mos vendosni ushqime pranë sensorit.</li> </ol> <p>Nëse ky paralajmërim vazhdon, duhet të kontaktohet një teknik i autorizuar.</p>

LLOJI I GABIMIT	KUPTIMI	PSE	ÇFARË TË BËNI
E11	Pjesa e frigoriferit është shumë e ftohtë	Të ndryshme	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrolloni nëse është aktivizuar metoda Super Ftohje</li> <li>2. Ulni temperaturën e pjesës së frigoriferit</li> <li>3. Kontrolloni për të parë nëse ajrimet janë të lira dhe nuk janë bllokuar.</li> </ol> <p>Nëse ky paralajmërim vazhdon, duhet të kontaktohet një teknik i autorizuar.</p>

### **Nëse frigoriferi juaj nuk punon;**

- A ka ndërprerje energjie?
- A është futur mirë spina në prizë?
- A është djegur siguresa e prizës në të cilën është lidhur spina ose a është djegur siguresa kryesore?
- A ka ndonjë defekt në prizë? Për të kontrolluar këtë, futeni frigoriferin në një prizë që e dini se punon.

### **Nëse frigoriferi juaj nuk ftoh mjaftueshëm:**

- A është vendosur në rregull temperatura?
- A është hapur shpesh dera e frigoriferit dhe a është lënë hapur për kohë të gjatë?
- A është mbyllur mirë dera e frigoriferit?
- A keni vënë ndonjë enë ose ushqim në frigorifer që prek murin e pasmë të frigoriferit duke penguar kështu qarkullimin e ajrit?
- A është mbushur tepër frigoriferi?
- A ka distancë të mjaftueshme midis frigoriferit dhe murit të pasmë dhe mureve anësore?
- A është temperatura e ambientit brenda vlerave të përcaktuara në manualin e përdorimit?

### **A është ftohur tepër ushqimi në dhomën e frigoriferit**

- A është vendosur në rregull temperatura?
- A janë vendosur shumë ushqime së fundi brenda dhomës të ngrirësit? Nëse po, frigoriferi mund të ftohë ushqimin brenda dhomës së frigoriferit pasi do të punojë për kohë më të gjatë për ta ftohur këtë ushqim.

### **Nëse frigoriferi juaj punon me shumë zhurmë;**

Për të ruajtur nivelin e caktuar të ftohjes, mund të aktivizohet kompresori herë pas here. Zhurmat nga frigoriferi në këtë moment janë normale për shkak të punimit të tij. Kur arrihet niveli i kërkuar i ftohjes, zhurma do të ulet automatikisht. Nëse zhurmat vazhdojnë;

- A është pajisja në pozicion të palëvizshëm? A janë rregulluar këmbët?
- A ka ndonjë gjë prapa frigoriferit?
- A ka rafte ose enë mbi raftet që dridhen? Nëse po atëherë ndërroni raftet dhe/ose enët.
- A dridhen sendet që keni vendosur në frigorifer?

## Zhurmat normale

### Zhurme kërcitjeje (kërcitje akulli):

- Gjatë shkrirjes automatike.
- Kur pajisja ftohet ose ngrohet (për shkak të ekspansionit të materialit të pajisjes).

**Kërcitje të shkurtra:** Dëgjohen kur termostati ndez/fik kompresorin.

**Zhurma e kompresorit (zhurmë normale motori):** Kjo zhurmë do të thotë që kompresori punon normalisht. Kompresori mund të shkaktojë më shumë zhurmë për një kohë të shkurtër kur fillon.

**Zhurme gurgullimi dhe spërkatjesh:** Kjo zhurmë shkaktohet nga kalimi i lëngut ftohës në tubat e sistemit.

**Zhurma e rrjedhës të ujit:** Rrjedhë normale e ujit që kalon nga ena e avullimit gjatë shkrirjes. Kjo zhurmë mund të dëgjohet gjatë shkrirjes.

**Zhurme e fryrjes të ajrit (zhurma normale e ventilatorit):** Kjo zhurmë mund të dëgjohet në një frigorifer No-Frost gjatë punimit normal të sistemit për shkak të qarkullimit të ajrit.

### Nëse grumbullohet lagështi brenda frigoriferit;

- A janë paketuar mirë ushqimet? A janë kontejnerët të thatë para se të vendosen në frigorifer?
- A janë hapur shpesh dyert e frigoriferit? Lagështia e dhomës hyn në frigorifer kur hapen dyert e frigoriferit. Lagështia grumbullohet më shpejt kur hapni dyert më shpesh, veçanërisht nëse lagështia e dhomës është e lartë.

### Nëse dyert nuk hapen dhe mbyllën mirë;

- A pengojnë paketimet e ushqimeve mbylljen e derës?
- A janë vendosur mirë ndarjet, raftet dhe sirtarët?
- A janë çarë ose prishur gomat e derës?
- A është frigoriferi mbi sipërfaqe të niveluar?

### Nëse anët e kabinetit të frigoriferit ku prek dera janë të ngrohta:

Në mot të nxehtë, sipërfaqet e kontakteve të bashkimeve mund të ngrohen më shumë gjatë punimit normal të kompresorit. Kjo është normale.

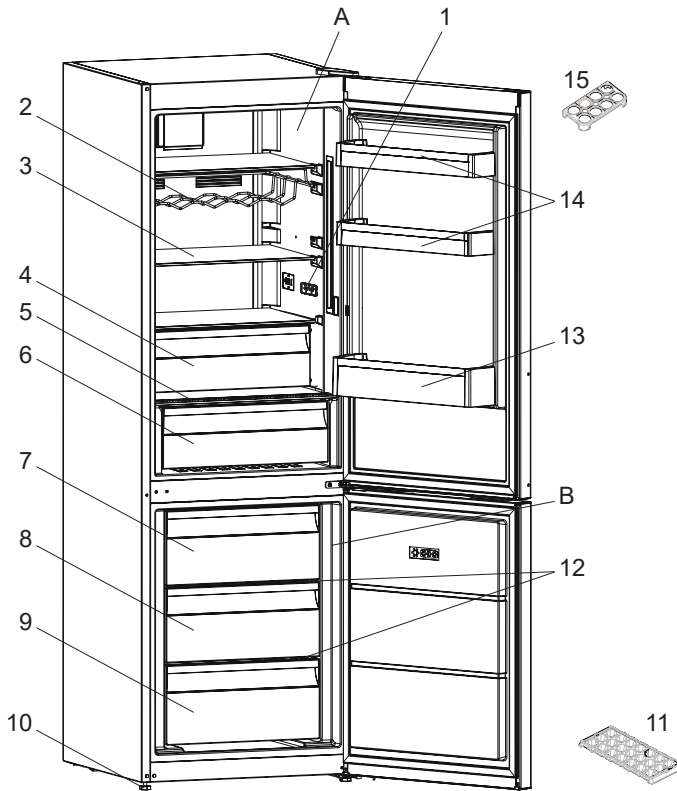
### Shënime të rëndësishme:

- Do të aktivizohet funksioni i mbrojtjes së kompresorit pas ndërprerjeve të papritura të energjisë ose pas shkëputjes së pajisjes nga priza pasi gazi në sistemin e ftohjes nuk do të jetë stabilizuar. Frigoriferi juaj do të fillojë pas 5 minutash, nuk ka asgjë për t'u shqetësuar.
- Nëse nuk keni synim ta përdorni frigoriferin për kohë të gjatë (p.sh. në pushimet e verës), hiqeni nga priza dhe pastrojeni pasi të jetë bërë shkrirja (shiko PJESA 4). Lëreni derën të hapur për të parandaluar lagështinë dhe erërat.
- Nëse një problem vazhdon edhe pasi keni ndjekur të gjitha udhëzimet më sipër, ju lutem konsultohuni me qendrën më të afërt të shërbimit.
- Pajisja që keni blerë është bërë për përdorim familjar dhe mund të përdoret vetëm në shtëpi dhe për qëllimet e përcaktuara. Nuk është e përshtatshme për përdorim tregtar ose të zakonshëm. Nëse konsumatori e përdor pajisjen në një mënyrë që nuk përputhet me këtë, theksojmë se prodhuesi dhe shitësi nuk mbajnë përgjegjësi për asnjë riparim ose dëmtim brenda periudhës së garancisë.

## **Këshilla për ruajtjen e energjisë**

1. Montojeni pajisjen në një dhomë të freskët, të ajrosur mirë, por jo nën dritën direkte të diellit dhe jo pranë burimeve të nxehtësisë (radiator, furrë, etj). Përndryshe përdorni pllakë izolimi.
2. Lërimi ushqimet dhe pijet e ngrohta të ftohen jashtë pajisjes.
3. Kur shkruani ushqime të ngrira, vendosini në dhomën e frigoriferit. Temperatura e ulët e ushqimit të ngrirë do të ndihmojë për të ftohur frigoriferin kur shkruhet. Në këtë mënyrë kurseni energji. Nëse nxirret ushqim i ngrirë, shkakton harxhim energjie.
4. Kur vendosni pije dhe lëngje ato duhet të mbulohen. Përndryshe krijohet lagështi në pajisje. Prandaj koha e punës bëhet më e gjatë. Gjithashtu mbulimi i pijeve dhe lëngjeve ndihmon për të ruajtur aromën dhe shijen.
5. Kur vendosni ushqime dhe pije, hapeni derën e pajisjes sa më pak kohë të jetë e mundur.
6. Mbani të mbyllur kapakët e çdo ndarjeje të ndryshme temperature në pajisje (krisper, çiller, ... etj.).
7. Rondela e derës duhet të jetë e pastër dhe elastike. Në rast të veshin, nëse copë litari juaj është i ndashëm, zëvendësoni rondelën. Nëse nuk është i ndashëm, duhet të zëvendësoni derën.
8. Funkcioni i regjimit Eko/rregullimit standard ruan ushqime të freskëta dhe të ngrira duke ruajtur energji.
9. Dhoma ose ndarja për ushqime të freskëta (Frigorifer): Përdorimi më efektiv i energjisë sigurohet në konfiguracionin me sirtarët në pjesën e poshtme të pajisjes, dhe raftet e radhitura njëtrajtshëm, pozita e rafteve të derës nuk e ndikon konsumin e energjisë.
10. Dhoma ose ndarja e ngrirë( Frigorifer ngrirës) Konfiguracioni i brendshëm i pajisjes është ajo e cila siguron përdorim më efektiv të energjisë.
11. Mos largoni akumulatorët e ftohtë nga kaniçtrat e frigoriferit ngrirës (nëse janë të pranishëm).

## KAPITULLI - 7. PJESËT DHE ELEMENTET E FRIGORIFERIT



Kjo paraqitje është vetëm për informacion mbi pjesët e pajisjes. Pjesët mund të ndryshojnë në varësi të modelit të pajisjes.

A) Ndarja e Frigoriferit

B) Ndarja e Ngrirësit

- 1) Ekran i brendshëm / Kontroll në dhomë
- 2) Mbajtëse vere \*
- 3) Rafti i frigoriferit
- 4) Dhoma Extra Chill (Ftohje Ekstra) \*
- 5) Kapaku fruta dhe perime
- 6) Mbajtëse fruta dhe perime
- 7) Koshi i sipërm i ngrirësit

8) Koshi i mesit i ngrirësit

9) Koshi i poshtëm i ngrirësit

10) Këmbët e nivelimit

11) Tava e akullit

12) Raft xhami i ngrirësit \*

13) Rafti i shisheve

14) Rafti e tek dera e frigoriferit

15) Mbajtësja e vezëve

\* Në disa modele

## **KAPITULLI - 8. TË DHËNA TEKNIKE**

Të dhënat teknike gjenden në pllakën e pasaportës në anën e brendshme të pajisjes dhe në etiketën e energjisë.

Kodi QR në etiketën e energjisë e furnizuar me pajisjes ofron vegzën e ueb-faqes së të dhënave sa i përket performancën e pajisjes në data bazën EPREL të BE.

Ruani etiketën e energjisë për referencë bashkë me doracakun dhe tërë dokumentet tjera që shkojnë bashkë me pajisjen.

Po ashtu është e mundur të gjeni të dhëna të njëjta në EPREL duke përdorur linkun <https://eprel.ec.europa.eu> dhe emrin e modelit dhe numrin e modelit të cilin e gjeni në pasaportën e të dhënave të pajisjes.

Shihni linkun [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) për të dhëna të hollësishme për etiketën e energjisë.

## **KAPITULLI - 9. TË DHËNA PËR INSTITUTET TESTUESE**

Instalimi dhe përgatitja e pajisjes për çdo verifikim EcoDesign duhet të përkon me EN 62552. Kërkesat ose standardet e ventilimit, dimensionet vrimës dhe hapësirat minimale të prapme dihet të cekën në këtë Manual në KAPITULLI 1. Ju lutemi kontaktoni prodhuesin për ndonjë të dhënë tjetër, duke përfshirë edhe planet e ngarkesës.



МК

ОГАН

Предупредување; Опасност од пожар / запаливи материјали

# СОДРЖИНА

<b>ПРЕД ДА ЗАПОЧНЕТЕ СО УПОТРЕБА НА АПАРАТОТ .....</b>	<b>66</b>
Општи предупредувања .....	66
Безбедносни предупредувања .....	71
Инсталација и ракување со вашиот фрижидер .....	72
Пред да го користите фрижидерот .....	73
Димензии .....	74
<b>ИНФОРМАЦИИ ЗА УПОТРЕБА .....</b>	<b>75</b>
Општи информации за новата технологија (незамрзнување) .....	75
Екран и контролен панел .....	76
Употреба на замрзнувачот на вашиот ладилник .....	76
Аларм за висока температура [само за избрани модели] .....	76
Поставки за температурата во замрзнувачот .....	77
Поставки за температурата во ладилникот .....	77
Режим за супер-замрзнување .....	77
Аларм за отворена врата .....	78
Предупредувања за приспособување на температурата .....	78
Показател на температурата .....	79
Дополнителна опрема .....	80
Послужавник за мраз .....	80
Фиока во замрзнувачот .....	80
Преграда за екстра ладење .....	80
Копче за свежина .....	81
<b>ОРГАНИЗИРАЊЕ НА ХРАНАТА ВО АПАРАТОТ .....</b>	<b>82</b>
Оддел за ладење .....	82
Оддел за замрзнување .....	82
<b>ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ .....</b>	<b>86</b>
Одмрзнување .....	86
<b>ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТУВАЊЕ .....</b>	<b>87</b>
Менување на положбата на вратата .....	87
<b>ПРЕД ДА ПОВИКАТЕ СЕРВИСЕР .....</b>	<b>87</b>
Совети за заштеда на енергија .....	91
<b>ДЕЛОВИ НА АПАРАТОТ И ОДДЕЛИТЕ .....</b>	<b>92</b>
<b>ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ .....</b>	<b>93</b>
<b>ИНФОРМАЦИИ ЗА ИНСТИТУТИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ .....</b>	<b>93</b>



## МИСЛИМЕ НА ВАС

Ви благодариме што купивте апарат Electrolux . Избравте производ што носи со себе децении професионално искуство и иновации. Генијален и со модерен стил, дизајниран е мислејќи на вас. Секогаш кога ќе го користите, можете да бидете сигурни дека секој пат ќе добиете одлични резултати.

Добре дојдовте во Electrolux.

Посетете ја нашата веб-страница за да:



Добиете совети за употреба, брошури, решавање на проблеми, услуги за сервисирање и поправка:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Регистрирајте го вашиот производ за подобра услуга:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Купете додатоци, потрошни материјали и оригинални резервни делови за вашиот уред:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## ГРИЖА ЗА КОРИСНИЦИ И СЕРВИС


Секогаш користете само оригинални делови.

Кога контактирате со нашиот овластен сервисен центар, проверете дали ги имате следниве податоци: Модел, PNC, сервиски број.

Информациите може да се најдат на плочката со спецификации.

 Предупредување / Внимание-Безбедносни информации

 Општи информации и совети

 Информации за животната средина

Предмет на промени без претходно известување.

## Општи предупредувања

Прочитајте го внимателно прирачникот пред да го инсталирате и користите вашиот уред. Нашата компанија нема да биде одговорна во случај на злоупотреба.

Следете ги сите инструкции на уредот и во прирачникот, и чувајте го прирачникот на сигурно за да можете да решите идни можни проблеми.

Овој уред не е наменет да се користи како вграден апарат.

При монтажа кога апаратот не е самостоен, почитувајќи го потребниот простор за димензиите при употреба, апаратот ќе работи правилно, но потрошувачката на енергија може малку да се зголеми.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не ги блокирајте отворите за вентилација кои се најдуваат во кутијата на уредот или во вградената структура.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Немојте да користите механички уреди или други начини за забрзување на процесот на одмрзнување, освен оние кои се препорачани од производителот.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Немојте да користите електрични уреди во внатрешните оддели на уредот, освен доколку не се од вид кој е препорачан од производителот.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не го оштетувајте колото на разладувачот.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Кога го позиционирате уредот, гледајте кабелот за струја да не биде заглавен или оштетен.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Немојте да поставувате повеќе продолжни кабли или утикачи на задниот дел од уредот.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да се спречи опасност поради нестабилност на уредот, мора да се фиксира според инструкциите.

**⚠** Ако вашиот уред користи R600a како рефригерант – можете да ја видите оваа информација на етикетата на ладилникот – треба да внимавате за време на транспорт и монтажа да не ги оштетите разладните елементи на ладилникот. Иако тој е пријателски спрема околината и природен, експлозивен е. Во случај на истекување поради оштетување на елементите на ладилникот, оддалечете го уредот од извори на оган или топлина и проветрете ја собата неколку минути.

- Чувајте ја целата амбалажа подалеку од деца и отстранувајте ја соодветно.
- Додека го носите и преместувате фрижидерот, внимавајте да не го оштетите колото на гасот.
- Немојте да чувате експлозивни материи, како на пример кутии со аеросол со запалив пропелент, во овој уред.
- Уредот служи само за складирање храна и пијалаци.
- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.
- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.
- Ако штекерот не одговара на приклучокот на кабелот, мора да се замени од страна на производителот, неговиот сервисен агент или слично обучени лица, со цел да се избегне незгода.

- Овој уред не е наменет за користење од лица (вклучително и деца) со намалени физички, осетни или умствени способности или без искуство и/или знаење, освен доколку не се под надзор или биле обучени за да го користат уредот од страна на лице одговорно за нивната безбедност. Децата мора да бидат надгледувани за да се осигури дека не си играат со уредот.
- Кабелот за напојување на ладилникот има специјално заземјен приклучок на него. Овој приклучок треба да се користи со специјално заземјен приклучок од 16 ампери или 10 ампери во зависност од земјата каде што ќе се продава производот. Ако таков штекер нема во куќата, повикајте квалификуван електричар да го монтира.
- Овој уред може да се користи од деца од 8 години и нагоре и лица со намалени физички, осетни или ментални способности или недостаток од искуство и знаење, доколку истите се под надзор или им биле дадени инструкции во врска со употребата на уредот на безбеден начин и доколку ги разбираат можните опасности. Децата не смеат да играат со уредот. Чистењето и одржувањето не смеат да се извршуваат од деца без надзор.
- Деца на возраст од 3 до 8 години можат да ги полнат и празнат уредите за ладење. Не се очекува деца да го чистат или да го одржуваат уредот, не се очекува многу мали деца (0-3 години) да ги користат уредите, не се очекува мали деца (3-8 години) да ги користат безбедно уредите доколку не се под постојана контрола, повозрасни деца (8-14 години) и лица со посебни потреби можат да ги користат уредите безбедно по соодветна контрола или насоки за користење на уредот. Не се очекува лицата со поголеми посебни потреби да ги користат безбедно уредите без континуирана контрола.

- Ако кабелот е оштетен, мора да се замени од страна на производителот, неговиот сервисен агент или слично обучени лица, со цел да се избегне незгода.
- Овој уред не е наменет за употреба на надморска височина повисока од 2000 m.

**За да се избегне загадување на храна, ве молиме придржувајте се до следните упатства:**

- Отворање на вратата подолго време може да предизвика значително зголемување на температурата во преградите на уредот.
- Чистете ги редовно површините што можат да дојдат во контакт со храна и достапните системи за одвод.
- Чувајте го сировото месо и риба во соодветните садови во фрижидерот, со што нема да бидат во контакт или да прокапуваат врз друга храна.
- Деловите за замрзната храна означена со две ѕвездички се соодветни за чување претходно замрзната храна или за правење сладолед или коцки мраз.
- Деловите со една, две и три ѕвездички не се соодветни за замрзнување свежа храна.
- Ако фрижидерот е оставен подолго време, исклучете го, одмрзнете го, исчистете го, избришете со сува крпа и оставете ја вратата отворена за да спречите појава на мувла во уредот.

## Сервис

- За да го поправите уредот контактирајте го Овластениот сервисен центар. Користете само оригинални делови.
- Имајте предвид дека поправката од самите вас или непрофесионалната поправка можат да имаат последици по безбедноста и можат да ја поништат гаранцијата.
- Следните резервни делови се достапни 7 години по укинување на моделот: термостати, сензори за температура, печатени струјни табли, извори на светлина, рачки за врата, куки за врата, подлошки и корпи.
- Имајте предвид дека некои од овие резервни делови се единствено достапни за професионални сервисери и дека не сите резервни делови се однесуваат на сите модели.
- Гумите за врата ќе бидат достапни 10 години по укинување на моделот.

## Стари и неисправни фрижидери

- Доколку вашиот стар фрижидер има брава, скршете ја или тргнете ја, бидејќи децата може да се заклучат во фрижидерот и да предизвикаат несреќа.
- Старите апарати користат материјал за изолација и рефригерант со ЦФЦ. Затоа, внимавајте да не ја загадувате околината кога го фрлате стариот фрижидер.

## Одлагање на стар апарат



Овој симбол на производот или на неговото пакување значи дека овој производ не треба да се третира како отпад од домаќинство. Наместо тоа, треба да се однесе во соодветен собирен центар за рециклирање на електрична и електронска опрема. Производот треба да се фрли правилно. На тој начин ќе спречите појава на потенцијални негативни последици за животната средина и здравјето на луѓето кои би можеле да настанат поради несоодветно одлагање на овој производ. За подетални информации околу рециклирањето на овој производ, контактирајте со локалните овластени институции, службата за собирање отпад од домаќинствата или продавницата каде што го купивте производот.

## Забелешки:

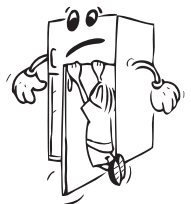
- Овој уред е произведен за да се користи дома и може да се користи единствено така и само за наведените намени. Не е погоден за комерцијална или општа употреба. Ако се користи така, тоа ја поништува нашата гаранција и нашата компанија нема да биде одговорна за настанатите штети.
- Овој уред е произведен за домашна употреба и погоден е само за ладење/чување на храна. Не е погоден за комерцијална или општа употреба и/или за чување на супстанции различни од храна. Нашата компанија не е одговорна за штети настанати од непочитување на овие намени.

## Безбедносни предупредувања

- Не користете продолжителен кабел или повеќевлезен штекер.
- Не вклучувајте оштетени, скинати или стари приклучоци.
- Немојте да го тргате, виткате или оштетувате кабелот.



- Не употребувајте продолжеток-адаптер.
- Уредот е наменет да се користи од страна на возрасни, не оставајте им на децата да си играат со него или да висат на вратата.
- Не го фаќајте кабелот со влажни раце, опасност од струен удар!
- Не поставувајте стаклени шишиња или лименки со пијалаци во замрзнувачот. Шишињата или лименките може да експлодираат.
- Поради ваша безбедност не поставувајте експлозивни и запаливи материјали во фрижидерот. Поставете ги пијалациите со висок алкохолен процент во одделот за ладење со добро затворени затки и во вертикална позиција.



- Избегнувајте контакт со гола кожа со мразот додека го вадите од делот за длабоко замрзнување, бидејќи мразот може да предизвика замрзнатини и/или посекотини.
- Не допирајте замрзнати работи со влажни раце! Немојте да јадете сладолед и коцки мраз веднаш откако ќе ги извадите од замрзнувачот!
- Немојте повторно да ги замрзнувате храните кои еднаш се одмрзнале. Тоа може да предизвика здравствени проблеми од типот на труење со храна.
- Не го покривајте телото и врвот на фрижидерот со чаршаф. Тоа влијае на работата на фрижидерот.
- Обезбедете ги внатрешните додатоци во апаратот за да не се оштетат при преместување.



## Инсталација и ракување со вашиот фрижидер

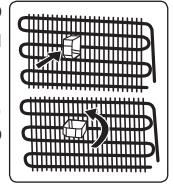
*Пред да почнете да го користите фрижидерот, обрнете внимание на следниве работи:*

- Работниот напон на фрижидерот е 220-240 волти при 50 херци.
- Приклучокот мора да биде на дофат после инсталацијата.
- При првото вклучување може да се појави мирис. Ќе исчезне кога уредот ќе почне да лади.
- Пред да поврзете во струјно коло, осигурете се дека напонот означен на плочката со името на уредот одговара на напонот во вашата мрежа дома.
- Вклучете го приклучокот во штекер со ефикасно заземјување. Доколку штекерот не е заземјен или не одговара, ви препорачуваме да повикате авторизиран електричар да ви помогне.
- Уредот мора да биде поврзан на штекер со соодветен осигурувач. Напојувањето и напонот на напојната точка мора да соодветствуваат со деталите на плочката на уредот (таа се најдува на внатрешната лева страна на уредот).
- Не преземаме одговорност за штета настаната поради незаземјени приклучоци.
- Поставете го фрижидерот на добро место кое нема да биде изложено на директна сончева светлина.
- Фрижидерот не смее никогаш да се користи на отворено или да се остава на дожд.
- Треба да биде на најмалку 50 см од извори на топлина како шпорети, фурни, радијатори и печки и најмалку на 5 см од електрични фурни.
- Горниот празен простор што е потребен за апаратот може да се добие од димензиите дадени во поглавјето „Димензии“.
- Целосно чистете го уредот, особено во внатрешноста, пред да го користите (видете го делот Чистење и одржување).
- Прилагодливите предни ногалки мора да се постават на соодветна висина со цел фрижидерот да работи стабилно и правилно. Тоа можете да го направите со вртење на ногалките во правец на стрелките (или обратно). Тоа треба да се направи пред да се постави храна во фрижидерот.
- Пред да го користите фрижидерот, избришете ги сите делови со млака вода во која сте раствориле сода бикарбона и потоа исплакнете со чиста вода и исушете. Вратете ги сите делови после чистењ.



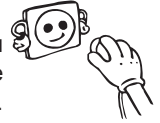


- Поставете ја пластиката за прилагодување на растојание (делот со црни крилца на задната страна) така што ќе го завртите за 90 степени со што ќе оневозможите на кондензаторот да го допира сидот.
- Ако го поставите апаратот во самостојечка позиција до сидот, инсталирајте ги задните разделници за да се обезбеди максималното можно растојание.



### Пред да го користите фрижидерот

- За да овозможите ефикасна работа, при првото користење или после преместување, вклучете го фрижидерот во струја и оставете го исправен 3 часа. Во спротивно, може да го оштетите компресорот.
- При првото вклучување може да се појави мирис; мирисот ќе исчезне кога фрижидерот ќе почне да лади.



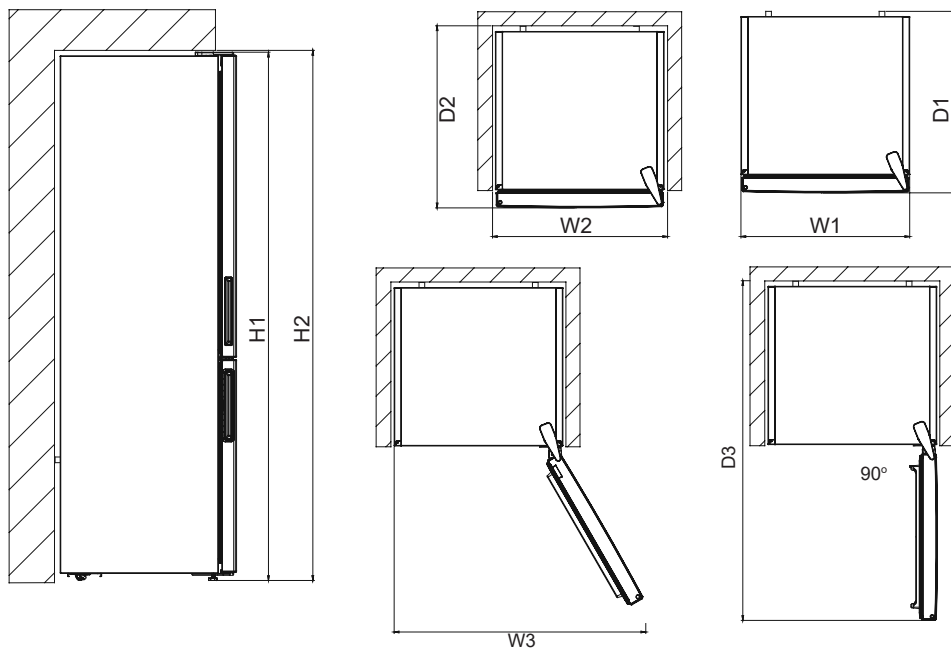
### Внатрешно осветлување



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**  
Ризик од струен удар.

- Светилката (светилките) во овој производ и резервните светилки се продаваат одделно: Овие светилки се наменети да издржат екстремни физички услови во уредите за домаќинства, како што се температура, вибрации, влажност или се наменети да сигнализираат информации за работната состојба на апаратот. Тие не се наменети да се користат за други намени и не се погодни за осветлување на простории во домаќинства.

## Димензии



Вкупни димензии <sup>1</sup>		
H1*	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> висината, ширината и длабочината на апаратот без рачката

\* вклучувајќи ја висината на горната шарка (10 mm)

Простор потребен за употреба <sup>2</sup>		
H2	mm	1900
W2	mm	600
D2	mm	718

<sup>2</sup> висината, ширината и длабочината на апаратот вклучувајќи ја и рачката, плус просторот неопходен за слободна циркулација на воздухот за ладење

Вкупен простор потребен за употреба <sup>3</sup>		
W3	mm	917
D3	mm	1158

<sup>3</sup> висината, ширината и длабочината на апаратот вклучувајќи ја и рачката, плус просторот неопходен за слободна циркулација на воздухот за ладење, плус просторот потребен за да се овозможи отворање на вратата под минималниот агол што дозволува отстранување на целата внатрешна опрема

## ДЕЛ - 2. ИНФОРМАЦИИ ЗА УПОТРЕБА

### Општи информации за новата технологија (незамрзнување)

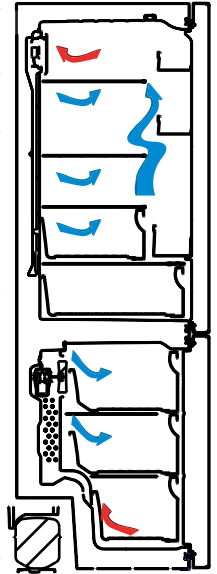
Ладилниците со новата технологија против мрзнење се разликуваат од други статични ладилници во односот на принципот на работа.

Кај нормалните ладилници, влажноста што навлегува во ладилникот заради отворање на вратата и влажноста во храната предизвикува мрзнење во преградата на замрзнувачот. За да го одмрзнете мразот во преградата за замрзнување, треба да го исклучите ладилникот, да ја извадите храната што треба да се чува на константна температура и периодично да го вадите мразот што се насобрал во ладилникот.

Состојбата во преградата за замрзнување е целосно поинаква кај ладилниците со технологија против мраз. Сувиот и ладен воздух се разнесува низ преградата за замрзнување со помош на фенот. Студениот воздух што се распространува рамномерно меѓу полиците ја лади и целата храна еднакво со што се спречуваат влага и мрзнење. Воздухот е разнесен хомогено меѓу полиците во делот за ладење со помош на фенот со што сета ваша храна се лади еднакво и правилно.

Со оглед дека нема проток на воздух меѓу деловите, нема мешање на миризбите во трите различни делови од вашиот фрижидер.

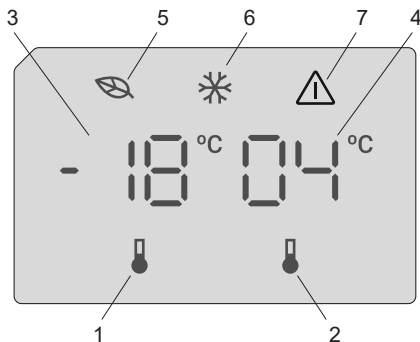
Затоа, ладилникот со новата технологија против мраз ви овозможува леснотија при употребата како надополнување на огромниот капацитет и убавиот изглед.



## Екран и контролен панел

### Користење на контролниот панел

1. Овозможува поставување на замрзнувачот.
2. Овозможува поставување на ладилникот.
3. Екран со вредности за поставување на замрзнувачот.
4. Екран со вредности за поставување на ладилникот.
5. Символ за економичен режим
6. Символ за режим за супер-замрзнување.
7. Символ за аларм.



## Употреба на замрзнувачот на вашиот ладилник

### Аларм за висока температура [само за избрани модели]

 Алармот се вклучува кога апаратот ќе го приклучите за прв пат.

#### Преграда за ладење

Алармот се вклучува кога температурата на ладилникот е повисока од 10°C.

Додека е активен алармот:

- екранот го прикажува трепкачкиот код за грешка **E10**,
- трепка индикаторот за аларм,
- акустичниот аларм свири.

#### Преграда за замрзнување


Алармот се вклучува кога температурата на замрзнувачот е повисока од -9°C.

Додека е активен алармот:

- екранот го прикажува трепкачкиот код за грешка **E09**,
- трепка индикаторот за аларм,
- акустичниот аларм свири.

#### Исклучување на алармот

- Притиснете кое било копче на контролната табла за да го исклучите алармот. На екранот се појавува максималната температура што ја постигнува преградата и индикаторот за аларм трепка додека температурата не се поврати.
- Титкањето на алармот автоматски се исклучува по 1 час. Индикаторот за аларм трепка и кодот за грешка останува на екранот.
- Ако апаратот се врати на поставената температура, алармот се исклучува и се појавува нормалниот екран. Проверете дали храната внатре е расипана или одмрзната. Доколку е, погледнете во делот „Одмрзнување“.

 Погледнете во делот „Регулирање на температурата“ за да ја поставите температурата на секоја преграда.

#### Осветлување (ако е достапно)

Кога производот се вклучува прв пат, внатрешните светла може да се вклучат 1 минута подоцна поради почетните тестови.

По вклучување на производот, сите симболи ќе се прикажат 2 секунди и ќе бидат прикажани почетните вредности од -18 °C на индикаторот за поставување на

замрзнувачот и +4 °C на индикаторот за поставување на ладилникот.

### Поставки за температурата во замрзнувачот

- Вредноста за почетната температура за индикаторот за поставување на замрзнувачот е -18 °C.
- Притиснете го копчето за поставување на замрзнувачот еднаш.  
Кога ќе го притиснете копчето, на екранот ќе трепка претходната вредност.
- Кога ќе го притиснете ова копче, температурата соодветно ќе се намали.
- Ако продолжите да притискате, ќе започне да одбројува од -16 °C.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Економичниот режим се активира автоматски кога температурата на преградата на замрзнувачот е до -18 °C.



### Поставки за температурата во ладилникот

- Вредноста за почетната температура за индикаторот за поставување на ладилникот е +4 °C.
- Притиснете го копчето за ладилникот еднаш.
- Кога ќе го притиснете ова копче, температурата соодветно ќе се намали.
- Ако продолжите да притискате, ќе започне да одбројува од +8 °C.

### Режим за супер-замрзнување

#### Цел

- Да замрзнете голема количина на храна што не ја собира на полицата за брзо замрзнување.
- Да замрзнете зготвена храна.
- Да замрзнете свежа храна со што би се задржала свежината.

#### Како се користи

За да го овозможите режимот за супер-замрзнување, притиснете го и држете го копчето за поставување на температурата на замрзнувачот 3 секунди. Веднаш штом го поставите режимот за супер-замрзнување, симболот на индикаторот за супер-замрзнување ќе засвети и ќе слушнете звук како потврда дека режимот е вклучен.



#### За време на режимот за супер-замрзнување:

- Температурата на ладилникот може да се приспособува. Во тој случај продолжува режимот за супер-замрзнување.
- Не можете да го изберете економичниот режим.
- Може да го откажете режимот на супер-замрзнување на истиот начин како што сте го избрале.

#### Забелешки:

- Максималната количина на свежа храна (во килограми) што може да се замрзне за 24 часа е дадена на етикетата на производот.
- Активирајте го режимот за супер-замрзнување 3 часа пред да ја ставите свежата храна во замрзнувачот за да ги постигнете најдобрите резултати од работата со максимален капацитет за замрзнување.



Режимот за супер-замрзнување ќе се откаже автоматски по 24 часа зависно од температурата во средината или кога сензорот на замрзнувачот ќе достигне задоволителна ниска температура.

## Препорачани поставки за температурата на преградата на замрзнувачот и ладилникот.

Преграда за замрзнување	Преграда за ладење	Забелешки
-18 °C	4 °C	За редовна употреба и најоптимална работа.
-20 °C, -22 °C или -24 °C	4 °C	Препорачано кога амбиенталната температура надминува 30°C.
Режим за супер замрзнување	4 °C	Мора да е употребува кога сакате краткотрајно да замрзнете храна.
-18 °C, -20 °C, -22 °C или -24 °C	2 °C	Мора да се употребуваат овие поставки за температурата кога амбиенталната температура е висока или ако сметате дека преградата за ладење не е доволно ладна поради често отворање на вратата.

### Аларм за отворена врата

Ако вратата на фрижидерот остане отворена повеќе од 2 минути, ќе слушнете звучен сигнал.

### Предупредувања за приспособување на температурата

- Приспособувањето на температурата треба да се направи согласно зачестеноста на отворањето на вратата и количината храна што се чува во ладилникот.
- Не преминувајте на нова температура пред да го завршите приспособувањето.
- Ладилникот треба да работи 24 часа во амбиенталната температура без прекинување откако ќе се вклучи за да се излади комплетно. Не отворајте ги често вратите на ладилникот и не ставајте храна во текот на овој период.
- Функцијата за одложена работа од 5 минути се применува за да се спречи оштетување на компресорот на ладилникот кога ќе го исклучите или вклучите во струја повторно или кога ќе снема струја. Ладилникот ќе започне да работи нормално по 5 минути.
- Ладилникот е дизајниран да работи во интервали на амбиентална температура согласно стандардите и климатските услови посочени на етикетата со информации. Ние не препорачуваме да го користите ладилникот надвор од наведените вредности за температурата во контекст на ефикасно ладење.
- Овој апарат е дизајниран да се користи во околина со температурен опсег од 10 °C - 43 °C.

Класа на клима	Значење	Амбиентална температура
T	Тропска клима	Овој ладилник е наменет да се користи на амбиентални температури од 16 °C до 43 °C.
ST	Суптропска клима	Овој ладилник е наменет да се користи на амбиентални температури од 16 °C до 38 °C.
N	Температура	Овој ладилник е наменет да се користи на амбиентални температури од 16 °C до 32 °C.
SN	Проширена температура	Овој ладилник е наменет да се користи на амбиентални температури од 10 °C до 32 °C.

Овој апарат е наменет да се користи на собна температура од 10°C до 43°C. Правилното функционирање на апаратот може да се гарантира само во одредениот опсег на температурата.


## Показател на температурата

За да ви помогнеме подобро да го наместите фрижидерот, го опревивме со показател на температурата кој се наоѓа во најладниот дел.

За подобро чување на храната во фрижидерот, посебно во најладниот дел, проверете дали се појавува пораката „ОК“ на показателот на температурата. Ако не се појавува „ОК“, тоа значи дека подесувањето на температурата не било правилно направено.

Бидејќи „ОК“ се појавува со црни букви, ќе биде тешко да се види оваа ознака ако показателот на температурата е лошо осветлен. За да можете убаво да ја видите ознаката, треба да има доволно светлина.

Секој пат кога ќе се промени уредот за подесување на температурата, почекајте да се стабилизира температурата во апаратот пред да продолжите, ако е потребно, со ново подесување на температурата. Постепено менувајте ја позицијата на уредот за подесување на температурата и почекајте барем 12 часа пред да направите нова проверка и потенцијална промена.

 **ЗАБЕЛЕШКА:** По повторни отворања (или пролонгирано отворање) на вратата или по ставањето свежа храна во апаратот, нормално е да не се појави ознаката „ОК“ на показателот за подесувањето на температурата. Ако има невообичаено многу мразулци (на долниот ѕид на апаратот) на испарувачот во комората на фрижидерот (преоптоварен апарат, висока собна температура, често отворање на вратата), наместете го уредот за подесување на температурата на пониска позиција сè додека повторно не се добијат исклучените периоди на компресорот.

### Ставање храна во најладниот дел на фрижидерот



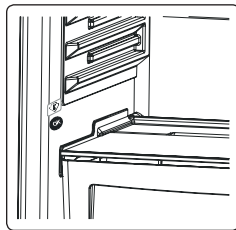
Храната ќе биде подобро зачувана ако ја ставите во најсоодветниот дел за ладење. Најладниот дел се наоѓа веднаш над фиоките за свежо овошје и зеленчук.

Следниот симбол го означува најладниот дел од вашиот фрижидер.

За да обезбедите ниска температура во овој дел, проверете дали полицата се наоѓа на исто ниво како и овој симбол, како што е покажано на сликата.

Горната граница на најладниот дел е означена на долната страна на налепницата (врвот на стрелката). Горната полица на најладниот дел мора да биде на исто ниво со врвот на стрелката. Најладниот дел е под ова ниво.

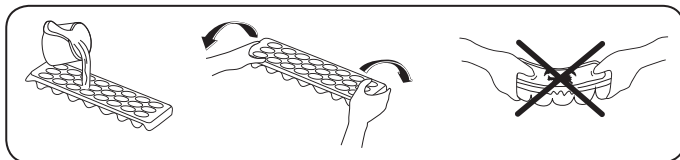
Бидејќи овие полици може да се отстрануваат, осигурајте се секогаш да бидат на исто ниво со овие зонски граници кои се опишани на налепниците, за да се утврди темепратурата во овој дел.



## Дополнителна опрема

### Послужавник за мраз

- Наполнете го со вода и ставете го во комора.
- Откако водата комплетно ќе се претвори во мраз, засукајте го послужавникот (како на сликата, за да излезат коцките).





### Фиока во замрзнувачот

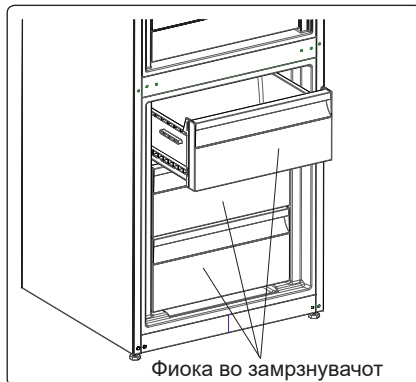
Фиоката во замрзнувачот овозможува порамномерно чување на храната.

### Вадење на фиоката во замрзнувачот

- Повлечете ја фиоката докрај
- Повлечете го предниот дел на кутијата нагоре.

 Постапете по обратен редослед за да ја вратите фиоката на место.

 **Забелешка:** Секогаш држете за рачката кога ја вадите кутијата.

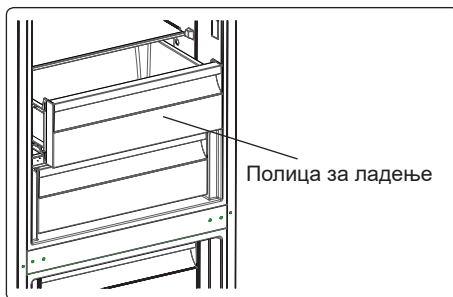


### Преграда за екстра ладење (кај одредени модели)

Совршена за чување на вкусот и текстурата на свежите сеченици и сирење. Фиоката на извлекување обезбедува средина со ниска температура споредено со остатокот од фрижидерот, благодарение на активната циркулација на ладен воздух.

### Отстранување на полицата за ладење

- Повлечете ја полицата за ладење кон вас со лизгање на шините.
- Извлечете ја полицата за ладење нагоре од шината за да ја отстраните.



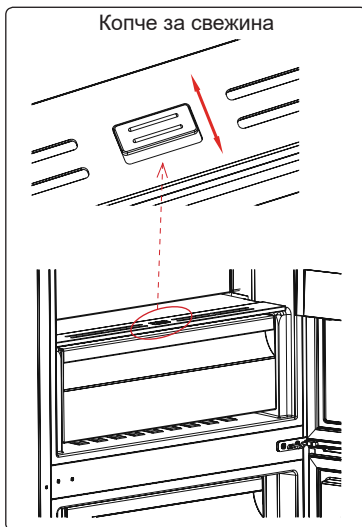


### Копче за свежина (кај одредени модели)

Регулаторот на влажност во затворена позиција овозможува свежото овошје и зеленчукот да се чуваат подолго.

Ако фиоката за свежо овошје и зеленчук е сосема полна, копчето за свежина кое се наоѓа пред фиоката треба да се отвори. Кога ќе го отворите, температурата и влажноста на воздухот во фиоката ќе се намалат.


Ако видите кондензација на стаклената полица, може да ја наместите пластиката за регулирање на влажноста во отворена позиција.




**Визуелните и текстуални описи во делот за додатоци може да се разликуваат во зависност од моделот.**

## ДЕЛ - 3. ОРГАНИЗИРАЊЕ НА ХРАНАТА ВО АПАРАТОТ


### Оддел за ладење

- Преградата за свежа храна е онаа означена (на плочката со спецификации) со .
- При нормални работни услови, ќе биде доволно да ја прилагодите температурата во одделот за ладење на +4 / +6 °C.
- Никогаш не ставајте течности во отворени садови во ладилникот за да ја намалите појавата на влага и последователно зголемување на мразот. Мразот се собира во најстудените делови кај испарувањето и со време ладилникот треба да се одмрзне.
- Никогаш не ставајте топла храна во ладилникот. Топлата храна прво треба за се излади на собна температура и треба да се складира при што ќе се обезбеди соодветна циркулација на воздухот во одделот на ладилникот.
- Ништо не смее да се допира до задниот ѕид бидејќи така ќе дојде до замрзнување, а пакувањето може да се залепи за задниот ѕид. Не отворајте ја вратата на ладилникот многу често.
- Ставете ги месото и исчистената риба (завиткани во пакување или пластичен сад) што ќе ги искористите за 1-2 дена најдолу во ладилникот (веднаш над фиоката за свежа храна) бидејќи ова е најстудениот дел и обезбедува најдобри услови за чување.
- Може да ги ставите овошјето и зеленчукот во фиоката за свежа храна без да ги спакувате.


 **НАПОМЕНА:** Најефикасната искористеност на енергијата се обезбедува во конфигурацијата со фиоките во долниот дел од уредот и полиците рамномерно распределени, позицијата на корпите на вратата не влијае на потрошувачката на енергија.

Подолу се дадени одредени препораки за ставање и чување на храната во одделот на ладилникот.

Храна	Максимално време за чување	Каде се става во одделот на ладилникот
Овошје и зеленчук	1 седмица	Корпа за зеленчук
Месо и риба	2 - 3 дена	Завиткани во пластична фолија или кеса во садот за месо (на стаклената полица)
Свежо сирење	3 - 4 дена	Во специјалната полица на вратата
Путер и маргарин	1 седмица	Во специјалната полица на вратата
Производи во шише млеко и јогурт	До истекот на рокот што го одредува производителот	Во специјалната полица на вратата
Јајца	1 месец	Во полицата за јајца
Зготвена храна	2 дена	На сите полици

 **ЗАБЕЛЕШКА:** Компирите, кромидот и лукот не треба да се чуваат во ладилникот.

### Оддел за замрзнување

- Преградата за замрзнување е онаа означена со .
- При нормални работни услови, ќе биде доволно да ја прилагодите температурата во одделот за замрзнување на -18 / -20 °C.

- Користете го одделот за длабоко замрзнување на ладилникот за да ја чувате замрзнатата храна подолг период и за да правите коцки мраз.
- Употребете го режимот „супер замрзнување“ за брзо да замрзнете свежа храна.
- Користете ја полицата за брзо замрзнување за да замрзнете домашно зготвени јадења (и друга храна која сакате да ја замрзнете) побрзо, бидејќи моќта на замрзнување во овој простор на замрзнувачот е поголема. Полицата за брзо замрзнување е фиоката во горниот дел во одделот на замрзнувачот.
- Храната можете да ја ставате до друга замрзната храна откако таа веќе замрзнала (по минимум 24 часа).
- Не ставајте ја храната што сакате да ја замрзнете во близина на веќе смрзнатата храна.
- Треба да ја замрзнувате храната (месо, мелено месо, риба и слично) разделени во порции за да може да се консумираат наеднаш.
- Не замрзнувајте ја повторно замрзнатата храна што веќе се растопила. Тоа е опасно по здравјето бидејќи може да предизвика проблеми како труење со храна.
- Не ставајте врела храна во длабокото замрзнување пред да се излади. Може да предизвикате расипување на претходно замрзнатата храна во одделот за длабоко замрзнување.
- Кога ќе купите замрзната храна, проверете дали е замрзната во соодветни услови и уверете се дека пакувањето не е скинато.
- Храната во течна форма треба да се замрзнува во пластични садови, а другата храна во пластични фолии или кеси.
- Секогаш следете ги упатствата кои се посочени на пакувањето и никогаш не надминувајте го максималното посочено време за складирање. Ако немате конкретни упатства, имајте на ум дека храната мора да се изеде за кратко време.
- Ако не е расипана, храната се замрзнува со ставање на полицата за брзо замрзнување што е можно порано. Не користете ги полиците на вратите за да замрзнувате.
- Ако пакувањето со замрзната храна е влажно и има непријатен мирис, храната веројатно била претходно замрзната во несоодветни услови и се расипала. Не купувајте ваква храна.
- Рокот на употреба на смрзната храна зависи од собната температура, на колку е поставен термостатот, колку често се отвора вратата, видот на храната и времето потребно да се однесе производот од продавница до дома. Секогаш следете ги инструкциите на пакувањето и не надминувајте го нејзиниот период на чување.

**Важна забелешка:**

- Покријте ги готвените јадења кога ги ставате во фрижидерот. Ставете ги во фрижидерот кога се ладни, инаку температурата/влажноста во фрижидерот ќе се зголемува со што му се отежнува работењето. Покривањето на храната и пијалаците исто така помага во зачувувањето на вкусот и аромата.
- Некои зачини во зготвената храна (анасон, босилок, миродија, оцет, вегета, ѓумбир, лук, кромид, сенф, мајчина душица, мајоран, црн бибер, колбаси итн.) може да имаат лош вкус по подолг период на складирање. Затоа, замрзнатата храна треба да се зачинува во мала количина откако таа се одмрзнала.

- Периодот на чување на храната зависи од употребеното масло. Маргаринот, животинската маст, маслиновото масло и путерот одговараат, додека маслото до кикирики и свинската маст не одговараат.
- Храната во течна форма треба да се замрзнува во пластични садови, а другата храна завиткана во пластични фолии или кеси.

**Забелешка:** Ако извадите замрзната храна од замрзнувачот и ја ставите во долната преграда за ладење ден пред да ја ставите да се стопи, така помагате температурата во фрижидерот да се намали, што помага во заштедувањето струја.



Подолу се дадени одредени препораки за ставање и чување на храната во одделот на замрзнувачот.

Месо и риба	Подготовка	Максимално време за чување (месец)
Бифтек	Завиткан во фолија	6 - 8
Јагнешко	Завиткано во фолија	6 - 8
Печено телешко	Завиткано во фолија	6 - 8
Телешко на коцки	На мали парчиња	6 - 8
Јагнешко на коцки	На парчиња	4 - 8
Мелено месо	Во пакување без зачини	1 - 3
Пилешки цигер (парчиња)	На парчиња	1 - 3
Колбаси/салама	Треба да се спакувани дури и ако имаат лушпа	1 - 3
Пилешко и мисирка	Завиткани во фолија	4 - 6
Гуска и патка	Завиткани во фолија	4 - 6
Елен, зајак и дива свиња	Во порции од 2.5 кг како филети	6 - 8
Слатководна риба (лосос, амур, крап, сом)	Откако ќе ги исчистите утробата и крлушките на рибата, измијте и исушете ја. Ако е неопходно, исечете ги опашот и главата.	2
Посна риба: морски гргеч, калкан, лист		4
Мрсна риба (туна, скуша, ципура, сардела)		2 - 4
Школки, ракови	Исчистени и во вреќички	4 - 6
Кавијар	Во своето пакување, во алуминиумски или пластичен сад	2 - 3
Полжави	Во солена вода, во алуминиумски или пластичен сад	3



**Забелешка:** Смрзнатото месо треба да се готви како свежото штом ќе се одмрзне. Ако не го зготвите месото кога ќе се одмрзне, не смее повторно да се замрзнува.

Овошје и зеленчук	Подготовка	Максимално време за чување (месец)
Боранија и грав	Измијте и исечете на мали парчиња и сварете ги во вода	10 - 13
Грашок	Исчистете го од мешунките и сварете го во вода	12
Зелка	Исчистена и сварена во вода	6 - 8

Овошје и зеленчук	Подготовка	Максимално време за чување (месеци)
Морков	Исчистен, исечкан на парчиња и сварен во вода	12
Пиперка	Исечете ја дршката, исечете на два дела, извадете ги семките и сварете ја во вода	8 - 10
Спанаќ	Измиен и сварен во вода	6 - 9
Карфиол	Извадете ги листовите, исечете ја срцевината на парчиња и оставете го вода со малку лимон	10 - 12
Модар патлиџан	Исечете го на парчиња од 2 см по миењето	10 - 12
Пченка	Исчистете и спакувајте ја со кочанот или издробена	12
Јаболко и круша	Излупете ги и исечете ги на парчиња	8 - 10
Кајсија и праска	Исечете на два дела и извадете ги семките	4 - 6
Јагоди и капини	Измијте и исчистете ги	8 - 12
Зготвено овошје	Додајте 10% шеќер во садот	12
Слива, цреша, вишна	Измијте и исчистете ги семките	8 - 12

Млечни производи	Подготовка	Максимално време за чување (месеци)	Услови на чување
Млеко во кутија (хомогенизирано)	Во своето сопствено пакување	2 - 3	Свежо млеко - во своето сопствено пакување
Кашкавал - со исклучок на сирењето	На парчиња	6 - 8	Оригинаалното пакување може да се користи за краткорочно чување. Треба да се завитка во фолија за подолготрајно чување.
Путер, маргарин	Во своето пакување	6	-

	Максимално време за чување (месеци)	Време на одмрзување на собна температура (часови)	Време на одмрзување во рерна (минути)
Леб	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225° C)
Бисквити	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200° C)
Печиво	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Пита	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200° C)
Лиснато тесто	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200° C)
Пица	2 - 3	2 - 4	15-20 (200° C)

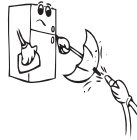
## ДЕЛ - 4. ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ



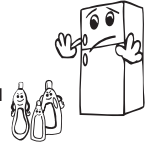
Исклучете го фрижидерот од напојувањето пред чистење.



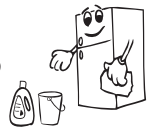
Не го мијте со потурање на вода.



За чистење никогаш не употребувајте запаливи, експлозивни или корозивни материјали како разредувач, киселина, итн.



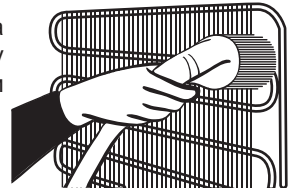
- Можете да ги исчистите внатрешните и надворешните површини со мека крпа или сунѓер натопени во вода и сапун.



- Отстранете ги деловите поединечно и чистете со вода со сапуница. Да не се мијат во машина за миење садови.



- Кондензаторот (задниот дел со црни крила) треба да се чисти со правосмукалка или со сува четка најмалку еднаш годишно. Ова ќе помогне замрзнувачот да работи поефикасно и ќе Ви овозможи да заштедите енергија.



Ладилникот треба да е исклучен од штекер при чистењето.

### Одмрзнување

Ладилникот целосно автоматски се одмрзнува. Водата што се појавува како резултат на одмрзнувањето, поминува низ жлебот за собирање на водата, истекува во садот за испарување зад ладилникот и испарува оттаму.

- Проверете дали сте го исклучите ладилникот од штекер пред да го чистите садот за испарување.
- Извадете го садот за замрзнување од местото така што ќе ги отшрафите шрафовите како што е посочено. Чистете го со вода и детергент на посочените интервали. Така, ќе спречите појава на непријатен мирис.

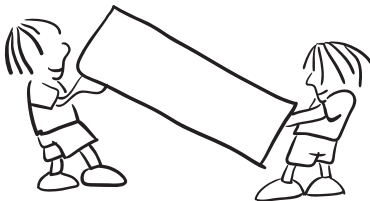


### Замена на ЛЕД-сијаличката

Ако ладилникот има ЛЕД-сијаличка, контактирајте со центарот за помош бидејќи само овластен сервисер може да ја смени.

## ДЕЛ - 5. ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТУВАЊЕ

- Може да ги зачувате оригиналното пакување и пената за повторен транспорт (по избор).
- Треба да го прицврстите ладилникот со цврсто пакување, ремени или издржливи јажиња и следете ги упатствата за транспорт дадени на пакувањето на повторен транспорт.
- Извадете ги подвижните делови (полици, дополнителна опрема, садови за зеленчук и сл.) или фиксирајте ги во ладилникот со ленти во текот на преместувањето и транспортот.



**Транспортирајте го ладилникот во исправна позиција.**

### Менување на положбата на вратата

- Не е можно да се смени правецот на отворање на вратата од ладилникот ако рачките на вратите се поставени на надворешната површина на вратата.
- Правецот на отворање на вратата може да се смени кај модели без рачки и модели со рачки монтирани на страниците.
- Ако правецот на отворање на вратата на ладилникот може да се смени, треба да контактирате со најблискиот овластен сервис за да го сменат правецот на отворање.

## ДЕЛ - 6. ПРЕД ДА ПОВИКАТЕ СЕРВИСЕР

### Проверете ги предупредувањата:

Ладилникот ве предупредува ако температурата за ладилникот и замрзнувачот се на несоодветни нивоа или кога ќе се појави проблем со апаратот. Овие предупредувања може да ги видите на приказот за индикации.

ВИД НА ГРЕШКА	ЗНАЧЕЊЕ	ЗОШТО	ШТО ТРЕБА ДА СТОРИТЕ
E01	Сензор за предупредување	-	Веднаш повикајте помош од овластен сервисер.
E02			
E03			
E06			
E07			
E08	Предупредување за низок напон	Енергијата на уредот е падната под 170 V.	1. Уредот не е расипан, оваа грешка помага превентивно да не се оштети компресорот. 2. Напонот треба да се покачи до посакуваното ниво  Доколку продолжи предупредувањето, контактирајте овластен сервисер.

ВИД НА ГРЕШКА	ЗНАЧЕЊЕ	ЗОШТО	ШТО ТРЕБА ДА СТОРИТЕ
E09	Преградата за замрзнување не е доволно ладна	<p>Ова може да се случи по долг период без струја.</p> <p>Сте оставиле топла храна во ладилникот.</p> <p>Првото вклучување на апаратот.</p>	<p>1. Поставете ја температурата за замрзнувачот на поладно или поставете го супер-замрзнувањето. Откако ќе биде постигната посакуваната температура, би требало да исчезне кодот за грешката. Затворете ги вратите за побрзо да се постигне правилната температура.</p> <p>2. Отстранете ги производите што се одмрзнале поради оваа грешка. Мора да ги искористите што е можно побрзо.</p> <p>3. Не ставајте свежи производи во преградата за замрзнување се додека не се постигне правилната температура и додека не исчезне грешката.</p> <p>Доколку продолжи предупредувањето, контактирајте овластен сервисер.</p>
E10	Преградата за замрзнување не е доволно ладна	<p><b>Веројатно е да се појави по:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Долг период без струја.</li> <li>- Сте оставиле топла храна во ладилникот.</li> <li>- Првото вклучување на апаратот.</li> </ul>	<p>1. Поставете ја температурата за замрзнувачот на поладно или поставете го супер-замрзнувањето. Откако ќе биде постигната посакуваната температура, би требало да исчезне кодот за грешката. Затворете ги вратите за побрзо да се постигне правилната температура.</p> <p>2. Ве молиме испразнете го местото пред отворите за проток на воздух и избегнувајте да ставате храна во близина на сензорот.</p> <p>Доколку продолжи предупредувањето, контактирајте овластен сервисер.</p>



ВИД НА ГРЕШКА	ЗНАЧЕЊЕ	ЗОШТО	ШТО ТРЕБА ДА СТОРИТЕ
E11	Преградата за ладење е премногу ладна	Разновидни	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверете дали е вклучен режимот за супер-ладење</li> <li>2. Намалете ја температурата на преградата на ладилникот</li> <li>3. Проверете дали отворите за вентилација се чисти</li> </ol> <p>Доколку продолжи предупредувањето, контактирајте овластен сервисер.</p>

Доколку единицата не работи исправно, можеби е мал квар. Пред да повикате сервис, за да заштедите време и пари, проверете го прво следното:

**Ако ладилникот не лади работи:**

- Дали има струја?
- Дали приклучокот е правилно поставен во штекерот?
- Дали осигурувачот за штекерот е прегорен?
- Дали има дефект на штекерот? За да проверите, приклучете го ладилникот во штекер што сигурно работи.

**Ако вашиот фрижидер не лади доволно:**

- Дали е соодветна поставената температура?
- Дали врата се отвора и затвора често и била оставена отворена подолго?
- Дали е вратата затворена правилно?
- Дали сте ставиле садови или храна во ладилникот што го допираат задниот ѕид со што се спречува циркулацијата на воздухот?
- Дали е ладилникот преполнет?
- Дали има соодветно растојание меѓу ладилникот и задниот и страничните ѕидови?
- Дали температурата во средината е во опсегот со вредности што се посочени во упатството за работа?

**Дали храната во ладилникот е многу студена?**

- Дали е соодветна поставената температура?
- Дали неодамна сте ставиле многу храна во замрзнувачот? Ако е така, ладилникот може многу да ја излади храната и ќе работи подолго за што треба подолго да работи.

**Ако ладилникот работи многу гласно**

За да се одржи нивото на ладење, компресорот мора да се активира од време на време. Бучавата на ладилникот тогаш е нормална и се должи на работата. Кога ќе се достигне потребното ниво за ладење, бучавата автоматски ќе се намали. Ако бучавата опстојува

- Дали е ладилникот стабилен? Дали се ногарките прилагодени?
- Дали има нешто зад ладилникот?

- Дали полиците или садовите на полиците во ладилникот вибрираат? Преместете ги полиците и/или садовите ако тоа е случајот.
- Дали ставените ставки во ладилникот вибрираат?

## **Нормална бучава**

### **Звук на пукање (како пукање мраз):**

- При автоматско одмрзнување.
- Ако ладилникот се лади или загрева (заради ширењето на материјалите).

**Краток звук на пукање:** Се слуша кога термостатот го вклучува и исклучува компресорот.

**Бука од компресорот (нормална работа на моторот):** Оваа бука значи дека компресорот работи нормално. Компресорот може да предизвикува поголема бука накусо кога се активира.

**Звук на клоцотење и прскање:** Оваа бука ја предизвикува протокот на средството за ладење во цевките на системот.

**Звук на вода што тече:** Нормален звук на водата што истекува во садот за испарување во текот на одмрзнувањето. Оваа бука се слуша во текот на одмрзнувањето.

**Бука на проток на воздух (нормална бука од вентилаторот):** Оваа бука може да се слушне кај ладилниците со функција за спречување замрзнување во текот на нормалната работа на системот заради циркулацијата на воздухот.

### **Ако се наталожува влага во ладилникот**

- Дали целата храна е спакувана правилно? Дали садовите се исушени пред да ги ставите во ладилникот?
- Дали вратите на ладилникот се отвораат честопати? Влагата од просторијата влегува во ладилникот кога се отвораат вратите. Влагата ќе се наталожи побргу ако ги отворате вратите многу често, особено ако има многу влага во просторијата.
- Појавата на водени капки на задниот ѕид веднаш по одмрзнувањето е нормално. (кај статични модели)

### **Ако вратите не се отвораат и затвораат правилно**

- Дали спакуваната храна го попречува затворањето на вратата?
- Дали дополнителната опрема на вратата, полиците и фиоките се поставени правилно?
- Дали гумата на вратите е скршена или изабена?
- Дали ладилникот е на рамна површина?

### **Ако рабовите на ладилникот каде се допира врата се топли**

Особено налето (кога е жешко), површините на контактите се стоплуваат додека работи компресорот. Ова е нормално.

### **Важни забелешки:**

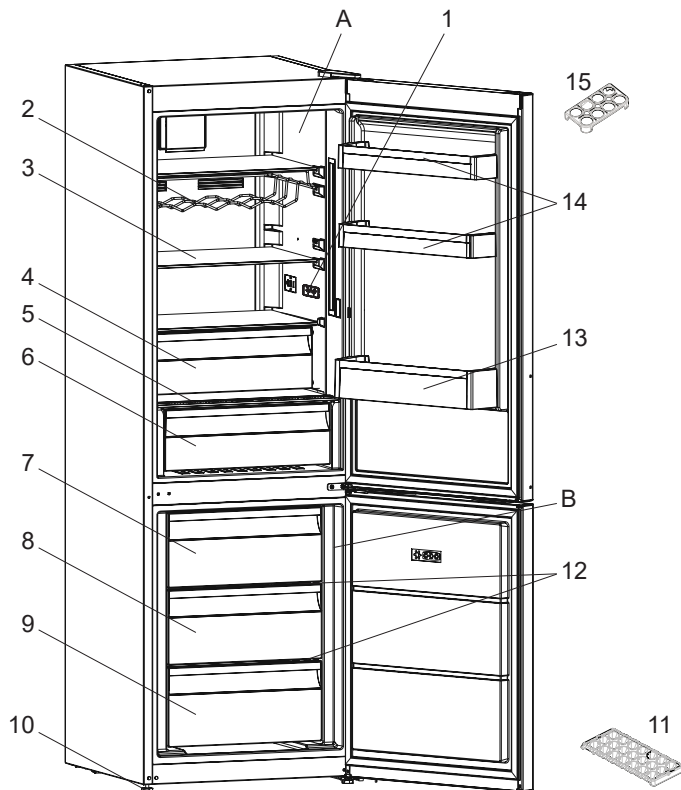
- Функцијата за заштита на компресорот ќе се активира по ненадејно сменување струја или ако го исклучите производот од струја затоа што гасот во системот за ладење не е уште стабилизан. Ладилникот ќе започне да работи нормално по 5 минути. Не треба да се грижите.

- Ако нема да го користите ладилникот подолго време (на пр. за време на летниот одмор), исклучете го од струја. Исклучете го ладилникот како што е посочено во поглавјето 4 и оставете ја вратата отворена за да спречите појава на влага и миризба.
- Ако проблемот опстојува откако сте ги следеле сите погоре дадени упатства, повикајте го најблискиот овластен сервис.
- Ладилникот што го купивте е наменет за домашна употреба и може да се користи само дома и за наменетата цел. Не е наменет за комерцијална или заедничка употреба. Ако го користите ладилникот на начин којшто не соодветствува со одликите, потенцираме дека производителот и застапникот не се одговорни за поправките и дефектите во периодот на гаранцијата.

## Совети за заштеда на енергија

1. Монтирајте го апаратот во студена и добро проветрена просторија, но не и на директна сончева светлина и подалеку од извор на топлина (грејно тело, шпорет и сл.). Во спротивно, користете плоча за изолација.
2. Оставете топлата храна и пијалаци за да се изладат надвор од апаратот.
3. Кога одмрзнувате замрзната храна, ставете ја во ладилникот. Ниската температура на замрзнатата храна ќе помогне при ладењето на одделот за ладилникот при одмрзнувањето. Така се намалува потрошувачката.
4. Пијалаци и зготвената храна треба да се во затворени садови кога се ставаат внатре. Во спротивно, влагата се зголемува во апаратот. Така се продолжува и времето за работа. Затворањето на пијалаци и течностите во садови помага да се зачуваат миризбата и вкусот.
5. Кога ставате храна и пијалаци, држете ја вратата отворена колку што е можно пократко.
6. Затворајте ги капаците на сите комори во фрижидерот коишто имаат различна температура (комора за свежа храна, разладување и сл.).
7. Гумата на вратите мора да биде чиста и еластична. Во случај на истрошеност, ако вашата гума може да се оддели, заменете ја гумата. Ако не може да се оддели, треба да ја замените вратата.
8. Функцијата за еко режим/стандардна поставка ја чува свежата и замрзнатата храна штедејќи енергија.
9. Преграда за свежа храна (Фрижидер): Најефикасната искористеност на енергијата се обезбедува во конфигурацијата со фиоките во долниот дел од уредот и полиците рамномерно распределени, позицијата на корпите на вратата не влијаат на потрошувачката на енергија.
10. Преграда за замрзнување (Замрзнувач): Внатрешната конфигурација на уредот е таа што обезбедува најефикасна искористеност на енергија.
11. Не ги отстранувајте ладните акумулатори од корпата во замрзнувачот (ако постојат.).

## ДЕЛ - 7. ДЕЛОВИ НА АПАРАТОТ И ОДДЕЛИТЕ



Оваа презентација е само за информирање околу деловите на апаратот. Деловите може да варираат во зависност од моделот на апаратот.

A) Оддел за ладење

B) Оддел за замрзнување

1) Екран и контролен панел

2) Решетка за вино \*

3) Стаклена полица за ладење

4) Преграда за екстра ладење \*

5) Капак на фиоките за свежо овошје и зеленчук

6) Фиоки за свежо овошје и зеленчук

7) Замрзнувач горен фиока

8) Замрзнувач средна фиока

9) Замрзнувач долна фиока

10) Прилагодливи ногарки

11) Послужавник за мраз

12) Замрзнувач стаклена полица \*

13) Држач за шишиња

14) Горни полица на вратата на фрижидерот

15) Држач за јајца

\* Кај некои модели

## **ДЕЛ - 8. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ**

Техничките информации се наоѓаат на плочката со спецификации на внатрешната страна на апаратот и на етикетата за енергија.

QR-кодот на етикетата за енергија доставена со апаратот обезбедува линк до веб адреса со информациите поврзани со перформансите на апаратот во базата на податоци на EU EPREL.

Чувајте ја етикетата за енергија за идно користење заедно со упатството за употреба и сите други документи обезбедени со овој уред.

Истите информации можете да ги најдете на EPREL преку линкот <https://eprel.ec.europa.eu> со името на моделот и бројот на производот дадени на плочката со спецификации на уредот.

Посетете ја страната [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) за детални информации за етикетата за енергија.

## **ДЕЛ - 9. ИНФОРМАЦИИ ЗА ИНСТИТУТИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ**

Инсталирањето и подготовката на апаратот за која било верификација на EcoDesign треба да биде во согласност со EN 62552. Барањата за вентилација, димензиите на уредот и минимално растојание за задниот дел се дадени во ова Упатство за употреба на ДЕЛ 1. Ве молиме контактирајте го производителот за какви било дополнителни информации, вклучително и планови за транспорт.





[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



52434088

PNC CODE: 925993526

